

Universidad de Valladolid

Máster en Estudios Feministas e Intervención para la Igualdad

Facultad de Educación de Palencia

**Jane Addams y los orígenes del
asociacionismo feminista en España (1915-
1936).**

Alumna: Ana I. De Castro Gutiérrez

Tutora: Henar Gallego Franco

**Máster Universitario en Estudios Feministas e
Intervención para la Igualdad**

JANE ADDAMS Y LOS ORÍGENES DEL ASOCIACIONISMO FEMINISTA EN
ESPAÑA (1915-1936).

Índice

Resumen.....	2
Introducción: Territorios de la Memoria:	2
Objetivos de la Investigación.....	3
Objetivo General I:	3
Objetivos Específicos:	3
Objetivo General II	4
Objetivos Específicos.....	4
Marco Teórico.....	4
Barreras y Exclusiones en el Canon: las Sociólogas de la Escuela de Chicago	4
La sociología del Conocimiento Científico y los Estudios de Ciencia y Género	6
Metodología	8
La Perspectiva Cualitativa como Marco Metodológico.....	8
Estrategias de Investigación Documental	10
La Investigación Documental	10
Técnicas para la Producción de Datos Documentales	10
El Análisis de Contenido como Técnica de Análisis Documental	11
Estrategias Metodológicas de la Investigación Biográfica	12
La Investigación Biográfica.....	12
Técnicas Para la Producción de Datos	12
El Curso Vital Como Técnica de Análisis de Biografías.....	12
Resultados de la Investigación.....	13
El Canon Sociológico	13
Jane Addams y María Lejárraga: Trayectorias de Vida Interconectadas. Biograma: Datos de Trayectorias Vitales y Profesionales.....	16
Dimensiones y Categorías de Análisis.....	20
Las Redes Académicas	21
Redes Sociales en el Asociacionismo femenino.....	25
Conclusiones	33
Referencias Bibliográficas	36
Anexos	40

JANE ADDAMS Y LOS ORÍGENES DEL ASOCIACIONISMO FEMINISTA EN ESPAÑA (1915-1936).

Resumen

Este trabajo se contextualiza partiendo de los mecanismos de exclusión que sufrieron las pioneras en sociología de la Universidad de Chicago, trata de analizar desde la perspectiva cualitativa, la trayectoria vital y profesional de Jane Addams en el asociacionismo sufragista y pacifista nacional e internacional y su legado en España a través de la figura de María Lejárraga.

This work is contextualized based on the exclusion mechanisms suffered by the pioneers in sociology from the University of Chicago. It attempts to analyze, from a qualitative perspective, the trajectory of Jane Addams' life and professional career in the national and international suffrage and pacifist associations as well as her legacy in Spain throughout María Lejárraga's figure.

Palabras clave: Jane Addams, María Lejárraga, sufragismo, pacifismo, asociacionismo.

Introducción: Territorios de la Memoria:

A pesar de las interesantes aportaciones de un importante grupo de pioneras en Sociología y de gozar en su momento de un cierto reconocimiento (Jane Addams, Beatrice Webb, Marianne Weber...), el velo del olvido ha caído sobre ellas. En este primer acercamiento se ha encontrado que el olvido es común a todas las pioneras, con independencia de la disciplina a la que pertenecen (Harding, 1996; Rossitter, 1992). La recuperación genealógica no puede desligarse del contexto donde se produce por lo que es necesario contemplar aspectos históricos, sociales y culturales del entorno donde se desarrollaron, aunque la finalidad de su recuperación va más allá de hacer una historia compensatoria añadiendo nombres, y contribuciones (Lerner, 1992).

Por su condición de pioneras tuvieron que superar una serie de barreras relacionadas con los prejuicios sociales sobre la incapacidad intelectual de las mujeres, los prejuicios institucionales por parte de los sociólogos coetáneos y los de tipo personal, derivados de los anteriores. A pesar de ello, utilizaron diferentes formas de resistencias como la puesta en marcha de proyectos comunes de acción directa (Hull House), la creación de espacios de sociabilidad como asociaciones internacionales de carácter sufragistas y pacifistas (International Woman Suffrage Alliance, International Federation University Women, Women's International League for Peace and Freedom...) que tuvieron un gran protagonismo a partir de la I Guerra Mundial. En ellas participaron también mujeres españolas como María

JANE ADDAMS Y LOS ORÍGENES DEL ASOCIACIONISMO FEMINISTA EN ESPAÑA (1915-1936).

/Gregorio Martínez Sierra (pseudónimo de María Lejárraga) que difundirá las aportaciones de la socióloga y activista social Jane Addams.

Para reescribir de manera contextualizada e interconectada las trayectorias vitales y profesionales de estas mujeres ha sido necesario, realizar una búsqueda documental de diferentes fuentes como textos, artículos en revistas especializadas, referencias y entrevistas en la prensa femenina del momento, fotografías, diarios, en definitiva, toda suerte de indicios que han ayudado a recrear y proporcionar nuevos datos.

En este Trabajo Fin de Máster se ha comenzado enmarcando el contexto histórico cultural de las primeras sociólogas, haciendo especial referencia a las estadounidenses de la Escuela de Chicago y su participación en la creación de Hull House. Asimismo, se justificarán los planteamientos teóricos en los que se apoyará la investigación.

A continuación, se ha presentado el marco metodológico en el que se inscribe, la investigación cualitativa. Se describirá el proceso y las estrategias metodológicas que se utilizarán posteriormente para la construcción de las historias de vida entrecruzadas de Jane Addams y María Lejárraga.

Para el análisis de resultados se ha partido del análisis de canon académico como marco contextualizador. Seguidamente, desde las categorías analíticas que han ido emergiendo a lo largo del proceso, se han construido las historias de vida de Jane Adams y María Lejárraga teniendo como eje vertebrador su participación en las primeras asociaciones sufragistas y pacifistas de carácter internacional.

Objetivos de la Investigación.

Objetivo General I:

Revisar la construcción social del canon académico androcéntrico de la Sociología., con especial referencia a los inicios de la Escuela de Chicago.

Objetivos Específicos:

1. 1 - Analizar los mecanismos de exclusión hacia las pioneras de la Escuela de Chicago, tanto en los aspectos relacionados con la situación social en las que se encontraban en ese momento como los provenientes de las actuaciones de los sociólogos coetáneos.

1. 2.- Recuperar las aportaciones a la disciplina de estas sociólogas, destacando la integración de teoría y práctica social a través de la red de Mujeres de la Escuela de Chicago.

JANE ADDAMS Y LOS ORÍGENES DEL ASOCIACIONISMO FEMINISTA EN ESPAÑA (1915-1936).

Objetivo General II

Recuperar las aportaciones de las sociólogas de la Escuela de Chicago en el ámbito del asociacionismo internacional de carácter sufragista y pacifista.

Objetivos Específicos

2.1.- Destacar el impulso ejercido por Jane Addams en el asociacionismo feminista internacional durante el periodo histórico señalado.

2.2.- Resaltar la influencia del asociacionismo internacional feminista en los inicios del asociacionismo en España a través de la figura de María Lejárraga.

Marco Teórico

Barreras y Exclusiones en el Canon: las Sociólogas de la Escuela de Chicago

La sociología como disciplina se consolidó entre 1880 y 1945, diferenciándose de otras ciencias sociales a través de tres segmentaciones: a) **Pasado/Presente**: Diferencia la historia de la sociología, la economía y la ciencia política. b) **europeo/Otro**: Coloca a la sociología, la economía y la ciencia política frente a la antropología. c) **Estado/Sociedad Civil**: Define los ámbitos de la economía, la ciencia política y la sociología.

El conocimiento se organiza en disciplinas (perspectiva intelectual), estructuras corporativas (perspectiva organizacional) y comunidades de expertos (perspectiva cultural) (Wallerstein, 1998). Una disciplina es "una construcción intelectual, una especie de artefacto heurístico" (p. 5). Aunque actualmente las líneas entre disciplinas son difusas, la organización corporativa sigue siendo fuerte. Culturalmente, Wallerstein señala que la sociología agrupa a estudiosos con premisas comunes derivadas de quienes se consideran los fundadores: de Durkheim, Weber y Marx, formando el canon sociológico actual, aunque no siempre fue así.

Una de las maneras en que una disciplina socializa a sus nuevos miembros es contando su historia a través de sus textos, descubrimientos, pensadores e ideas autorizadas – el "canon" de la disciplina. La historia que los sociólogos se cuentan a sí mismos importa porque reafirma ante el narrador y la audiencia un sentido de identidad: quiénes son los sociólogos, qué hacen y qué aspectos de la vida social examinan (Halbwachs, 1992, citado por Lengermann y Niebrugge-Brantley, 1998, p. 23).

A partir de la encuesta ¿Quiénes han sido los sociólogos más relevantes del siglo XX? que realiza la International Sociological Association (ISA), en 1998, Lamo de Espinosa (), señala las cinco generaciones de pensadores: 1) **Los Pioneros**, como Montesquieu y los nominalistas escoceses. 2) **Los Fundadores o clásicos**, como Comte, Tocqueville, Marx Spencer. 3) **Institucionalizadores**, como Durkheim, Pareto, Weber, Simmel, Mead, Tonnies

JANE ADDAMS Y LOS ORÍGENES DEL ASOCIACIONISMO FEMINISTA EN ESPAÑA (1915-1936).

y los considerados miembros clásicos de la Escuela de Chicago como A. Small, W. I. Thomas, Robert Park y Burges. 4) **Compiladores**, como, Mertón, Lazarfeld Manheim, Marcuse, Parsons, Merton, Wrihth Mills. 5) **Constructivistas**, como Blau, Berger y Luckmann, Garfinkel, Schutz y Blumer. Incluye a otras dos generaciones más contemporáneas como Bourdieu, Habermas, Giddens, Bell, Castells...

Se constata que no aparece referenciada ninguna socióloga en las generaciones citadas. Se pone de manifiesto la universalidad del olvido de las pioneras, un olvido generalizado/generalizado en palabras de Rossiter (1993). El canon sociológico legitima a quienes se consideran auténticos depositarios del conocimiento académico.

Existe una bibliografía significativa sobre las primeras sociólogas, incluyendo trabajos de Lengermann y Niebrugge-Brantley (1998), estudios sobre la Asociación de Sociología Americana (ASA) (Deegan, 2012), y los específicos de las sociólogas de la Escuela de Chicago (García Dauder, 2005). Se recuperan nombres como Harriet Martineau, Beatrice Potter Webb, Marianne Weber, Florence Kelley, Edith Abbott, Jane Addams y Anna Julia Cooper (afroamericana).

Lerner (1992) subraya que no se trata solo de añadir nombres a la lista, sino de resituar a las pioneras en su contexto, comprendiendo las peculiaridades que enfrentaron como mujeres y científicas. Es crucial conocer los mecanismos de exclusión ideológicos, académicos y personales de la época (García Dauder, 2005; Harding, 1996).

A pesar del olvido, muchas pioneras compartían características con sus colegas masculinos: eran figuras públicas, tenían trabajo relevante en Ciencias Sociales, producían teoría social, practicaban sociología en los mismos ámbitos, eran miembros de la ASA, publicaban, se auto-identificaban como sociólogas y eran reconocidas como tales (Deegan, 2012; Lengermann y Niebrugge-Brantley, 1998). Sin embargo, solo tuvieron protagonismo entre 1890 y 1920, destacando en movimientos sociales como el sufragismo y el pacifismo, ejemplificado por Jane Addams, premio Nobel de la Paz en 1931.

En 1921, el Comité de la American Association of Universities, presidido por Dewey, constató la escasa representación de mujeres académicas y su relegación a puestos inferiores (Rossiter, 1995). De 1890 a 1949, ninguna mujer ocupó cargos directivos y la representatividad femenina fue menor del 10% en publicaciones como el *American Journal of Sociology* y la *American Sociological Review*. Analizar los mecanismos de exclusión ayuda a explicar la paradoja de las pioneras que, a pesar de ajustarse al canon, fueron olvidadas. Según Harding

JANE ADDAMS Y LOS ORÍGENES DEL ASOCIACIONISMO FEMINISTA EN ESPAÑA (1915-1936).

(1995), existen tres tipos de mecanismos: simbólicos, estructurales (institucionales) y su influencia en lo personal.

Albion Small, presidente del departamento de Sociología de la Universidad de Chicago y fundador del *American Journal of Sociology* (AJS), relegó a las mujeres a áreas consideradas de segundo orden como la economía familiar y sanitaria. Small, presidente de la ASA (1912-1913), se oponía al voto femenino, considerando que las funciones representativas del sistema político debían corresponder a los hombres (Small, 1902, p. 236).

La escasez de propuestas para que las mujeres participaran como ponentes en la ASA también fue una forma de discriminación. A. Ross, presidente de la ASA (1914-1915), invitó a Jane Addams para presentar sobre Guerra y Militarismo, aunque finalmente lo leyó Emily Green Balch debido a la participación de Addams en el Congreso de La Haya de 1915 (Fagoaga, 1986; Martínez Sierra, 1917). Se invitó a varios sociólogos para comentar la intervención de Balch y la mayoría declinó; solo Lilian Wald, Anna Garlin Spencer y George Elliot Howard aceptaron. Thomas, presidente en 1927, contó con el apoyo de Ethel Sturgess Dummer, filántropa y amiga de Jane Addams. Comprender estos mecanismos de exclusión es esencial para explicar cómo las pioneras de la sociología, ajustándose al canon, fueron sistemáticamente olvidadas.

La sociología del Conocimiento Científico y los Estudios de Ciencia y Género

Thomas Kuhn, en *La estructura de las revoluciones científicas* (1971), cuestiona la idea de la ciencia como un sistema de conocimiento objetivo y neutral, planteando su carácter construido. Autores como Toulmin y Lakatos también subrayan la influencia de factores sociales, políticos y culturales en la construcción de la ciencia, lo que afectará tanto a la actividad científica como a los contenidos de esta.

A partir de estas críticas, surgen escuelas y tendencias como el Programa Fuerte de la Sociología del Conocimiento, el Programa Empírico del Relativismo y los Estudios de Ciencia y Género, que consideran el conocimiento científico como producto social (Echeverría, 1998). El Programa Fuerte se caracteriza por ser causal, imparcial, simétrico y reflexivo (Bloor, 1991; Lamo de Espinosa, González García y Torres Alberó, 1994). Sin embargo, ha sido criticado por su relativismo de partida por el carácter situado de la actividad científica. Ya, en ese sentido, Merton (1980) consideró imprescindible partir del principio de universalismo de la ciencia.

Los estudios de Ciencia y Género buscan eliminar el androcentrismo en la sociología, aplicando las mismas reglas a las mujeres y a la ciencia social (Wallerstein, 1998). Harding

JANE ADDAMS Y LOS ORÍGENES DEL ASOCIACIONISMO FEMINISTA EN ESPAÑA (1915-1936).

(1986) menciona que incluso las leyes naturales pueden tener connotaciones sexuales, sugiriendo una revisión de la ciencia desde una perspectiva de género. Estudios que inicialmente se enfocaron en la falta de mujeres en las ciencias y evolucionado hacia cuestiones epistemológicas que permiten cuestionar la ausencia de las mujeres en la ciencia y señalan las limitaciones de la universalidad, al partir del sujeto masculino como universal.

Surgen posturas epistemológicas diferentes que van desde el empirismo feminista, el enfoque del punto de vista y la perspectiva de las epistemologías postmodernas (Harding, 1996). Rosser (1990) identifica varias fases en la inclusión de las mujeres en disciplinas académicas, desde su invisibilidad hasta la integración de nuevas experiencias y paradigmas. El género como categoría de análisis permitirá conocer como los seres humanos piensan y organizan su actividad social (Harding, 1995). Para esta autora existirían tres procesos en la construcción social del género: el de carácter simbólico, el estructural y el individual. Su consideración es importante porque permite llevar a cabo investigaciones menos sesgadas.

Evelyn Fox Keller (1985), en su biografía de Barbara McClintock, señala cómo las metáforas androcéntricas influyen en la ciencia. Keller aboga por una ciencia más inclusiva y humanista. Donna Haraway rechaza una teoría universal de la ciencia de carácter totalizante y el relativismo. En su lugar, aboga por "conocimientos parciales, ubicables y críticos que sostienen la posibilidad de redes de conexiones llamadas solidaridad en la política y conversaciones compartidas en la epistemología" (Haraway, 1991, p. 191).

Helen Longino (1998) distingue entre valores constitutivos y contextuales en la ciencia, sugiriendo que los valores no epistémicos pueden complementar los epistémicos, enriqueciendo la práctica científica.

María Ángeles Durán (1982) presenta diez propuestas para la renovación de la ciencia, incluyendo la crítica de elementos sexistas en la teoría, la organización social de la producción científica y la evaluación de conocimientos sesgados.

1. Recuperación crítica de la historia de la disciplina.
2. Explicitación y crítica de la meta-teoría subyacente.
3. Crítica de los elementos sexistas encubiertos en la teoría.
4. Crítica de los elementos sexistas encubiertos en los conceptos o en su operativización.

JANE ADDAMS Y LOS ORÍGENES DEL ASOCIACIONISMO FEMINISTA EN ESPAÑA (1915-1936).

5. Crítica de los efectos sexistas derivados de la utilización de algunos procedimientos o técnicas específicas de observación, medición o recogida documentación
6. Crítica de la organización social en la producción de la ciencia o disciplina.
7. Crítica de la incongruencia o fosilización de los conocimientos sobre la mujer contenidos en la disciplina, así como de los criterios de evaluación de estos.
8. Crítica del uso de los conocimientos proporcionados por la disciplina en la vida social y la práctica profesional.
9. Explicitación de las demandas de nuevos conocimientos que puede satisfacer la disciplina.
10. Reflexión crítica sobre los medios con los que se puede contribuir al rechazo de conocimientos sesgados y la potenciación de nuevos conocimientos libres de sexismo que se solicitan de la ciencia.

Tabla 1.- Propuestas no utópicas para la incorporación de las mujeres en la ciencia (Durán, 1982, cit. por Magallón, 1998, pp. 29-30).

En esta investigación trata de incluir la perspectiva de las aportaciones de las mujeres en el conocimiento sociológico. Concretamente la recepción del pensamiento sociológico de Jane Addams en España a través de la obra escrita de María Lejárraga sobre el asociacionismo femenino internacional y sus repercusiones en el asociacionismo sufragista y pacifista español. No hay que olvidar que, en 1915, cuando se celebra el Congreso de La Haya al que asiste Jane Adams, y del que da buena cuenta en la prensa española María Lejárraga. La fecha de 1915, en plena guerra mundial supone un punto de inflexión para ambos movimientos por las adhesiones que levanta en los diferentes países, especialmente en el asociacionismo español.

Metodología

La Perspectiva Cualitativa como Marco Metodológico

El punto de partida de cualquier investigación es la formulación de preguntas, que permitan evaluar la solidez del diseño y la pertinencia de los métodos (Flick, 2004). Este estudio investiga las aportaciones de las sociólogas de la Escuela de Chicago, sus mecanismos de exclusión, resistencias, influencia en movimientos sufragistas y feministas, y su impacto en el asociacionismo femenino español y en la sociología durante la Primera Guerra Mundial. y la Guerra Civil Española. Las preguntas que se intentarán responder: ¿Por qué investigar a las sociólogas de la Escuela de Chicago? ¿Cuáles fueron sus aportaciones como profesionales?

JANE ADDAMS Y LOS ORÍGENES DEL ASOCIACIONISMO FEMINISTA EN ESPAÑA (1915-1936).

¿Qué mecanismos de exclusión tuvieron que soportar? ¿Opusieron resistencias? ¿Qué incidencia tuvieron en el movimiento sufragista y feministas internacionales? ¿Cuáles fueron sus aportaciones al asociacionismo femenino español? ¿Podemos hablar de pioneras españolas en sociología en el periodo de la primera guerra mundial y la guerra civil española? Hacer explícitas estas cuestiones va a permitir plantear los objetivos de la investigación, el posicionamiento de quien investiga y la perspectiva metodológica de la que se parte.

Las Ciencias Sociales presentan dos paradigmas teóricos: el positivismo, que busca causas de fenómenos sociales (Comte, Durkheim), y la perspectiva fenomenológica, que comprende los fenómenos desde la perspectiva de los protagonistas (Simmel, Weber). Actualmente, se promueve una síntesis entre enfoques, reconociendo las ventajas e inconvenientes de cada metodología (Cook y Reichardt, 1986; Alvira, 1983). Tanto las técnicas cuantitativas como cualitativas son válidas y se agrupan en estrategias metodológicas que sirven de puente entre técnicas, perspectivas y paradigmas (Cea D'Ancona, 1996; Valles, 1997).

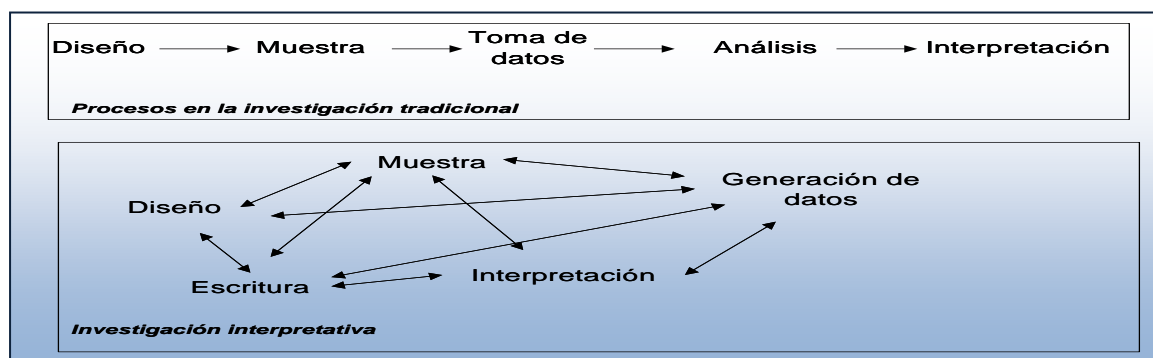


Figura 1.- Procesos de investigación (Graue y Walsh, 1998, adaptación de Lacasa y Reina, 2004, p.69)

Lather (1992) sugiere que la elección del modelo depende del objetivo: predecir, comprender, emancipar o deconstruir. Valles (1997) clasifica las estrategias cualitativas en: a) investigación documental, b) estudio de caso, y c) triangulación teórica, de informantes y de métodos y técnicas que mejoran la credibilidad de la investigación. (Taylor y Bogdan, 1986),

Para este estudio, se utilizarán estrategias documentales y de estudios de caso biográficos y etnográficos que aporten datos para la reconstrucción y análisis de las biografías de Jane Addams y María Lejárraga. Se han seguido los criterios propuestos por Lincoln y Guba (1985), ampliados por Erlandsom et al. (1993) para la credibilidad de la investigación.

JANE ADDAMS Y LOS ORÍGENES DEL ASOCIACIONISMO FEMINISTA EN ESPAÑA (1915-1936).

Otro aspecto que favorece la credibilidad la triangulación (Denzin, 1978). Esta triangulación debe realizarse confrontando los datos obtenidos por distintas fuentes, distintos observadores, distintas teorías, distintos métodos.

Estrategias de Investigación Documental

La Investigación Documental

La investigación documental analiza datos presentados en forma de documentos, complementando la observación y la entrevista (Ruiz Olabuenaga e Izpizua, 1989; Erlandson et al., 1993). Almarcha et al. (1969) clasifican los datos en tres tipos: primarios, secundarios elaborados a partir de primarios, y secundarios no recogidos para la investigación social (censales, biografías, memorias, prensa, documentos literarios, numéricos, audiovisuales). Macdonall y Tripton (1993) destacan la relevancia de documentos que reflejan el mundo social

Las ventajas de la investigación documental incluyen bajo coste y exclusividad, mientras que sus desventajas son la naturaleza secundaria de los materiales y el sesgo interpretativo. Es crucial seleccionar documentos cuidadosamente y considerar su interpretación etnometodológica de documentos oficiales.

El trabajo documental presenta una serie de fases señaladas por (Crespo, Marín y Chacón, 2012, pp.174 – 175). Esta técnica permite contextualizar la situación de las mujeres como sujetos históricos, formulando y respondiendo preguntas sociológicas y ampliando la observación para captar significados históricos.

La triangulación de fuentes y la consulta de expertos resolvieron discrepancias sobre el movimiento asociativo femenino. Documentos previamente inaccesibles ahora están disponibles en bibliotecas y archivos digitales. La investigación documental contextualiza la situación de las mujeres como sujetos históricos en condiciones diferentes a los varones. Mills (1961) afirma que la historia proporciona variedad necesaria para formular y responder adecuadamente preguntas sociológicas, ampliando la observación para captar significados históricos.

Técnicas para la Producción de Datos Documentales

Se presentan los procedimientos para la obtención de datos relacionados con los objetivos propuestos. Para los primeros objetivos (Bloque I), se ha realizado una revisión teórica acerca del canon sociológico como marco inicial de partida que permita conocer las representaciones sociales de los sociólogos clásicos más reconocidos y relevantes con relación a la exclusión de las pioneras en el mismo. Asimismo, se han seleccionado casos negativos para dar más rigor y credibilidad, poniendo de relieve a aquellos sociólogos más igualitarios.

JANE ADDAMS Y LOS ORÍGENES DEL ASOCIACIONISMO FEMINISTA EN ESPAÑA (1915-1936).

La emergencia de categorías de análisis permitirá contextualizar las historias de vida entrecruzadas de Jane Adams y María Lejárraga.

Para los objetivos del bloque II, la obtención de los datos se ha realizado tanto a través de fuentes bibliográficas (artículos de revistas, textos específicos, repositorios de tesis, bibliotecas virtuales, bases de datos, ...) y fuentes documentales. Esta última se basa en informes y memorias originales de las asociaciones femeninas internacionales y nacionales, prensa de la época, hemerotecas y archivos virtuales. Los documentos se clasifican en el anexo I como:

- Documentos para el relato biográfico de Jane Addams (Tabla A)
- Impacto de Jane Addams en la prensa española (Tabla B)
- Textos de María Lejárraga sobre Jane Addams.

La búsqueda de datos finaliza al alcanzar la saturación informativa y la adecuación a las necesidades de la investigación (Rodríguez, Gil y García, 1999; Sandoval, 1996). El muestreo es intencional, reduciendo datos documentales para facilitar la elaboración de biogramas y relatos de vida.

El Análisis de Contenido como Técnica de Análisis Documental

El análisis de contenido es una técnica para interpretar textos diversos, como escritos, grabaciones, y transcripciones de entrevistas. Según Andreu (2001), estos materiales pueden abrir puertas al conocimiento de diversos aspectos sociales. Los procedimientos incluyen: a) **Determinación del tema de análisis:** identificando unidades de análisis, muestreo, registro y contexto. Estas unidades se refieren a partes específicas de los documentos seleccionados y que aparecen en el anexo I. b) **Reglas de codificación:** transformar datos según criterios establecidos, desarrollando categorías de codificación. La codificación puede ser inductiva, deductiva o mixta (Bardín, 1996). c) **Sistema de categorías:** clasificar elementos por diferenciación y agrupación por analogía. Las categorías deben ser exhaustivas, mutuamente excluyentes y significativas. El sistema de categorías se desarrollará a partir del análisis de las dimensiones relacionadas con el asociacionismo internacional y el papel de las sociólogas de la Escuela de Chicago y, en segundo lugar, las implicaciones en el asociacionismo en España. d) **Criterios de calidad del sistema de codificación-categorización:** Verificar mediante la triangulación de fuentes (prensa, revistas, textos académicos) y tipos de datos (numéricos/no numéricos, visuales/auditivos). e) **Inferencias:** Deducir aspectos del texto, considerando variables de inferencia, el material analizado y la explicación analítica. Las variables incluyen

JANE ADDAMS Y LOS ORÍGENES DEL ASOCIACIONISMO FEMINISTA EN ESPAÑA (1915-1936).

las aportaciones de Jane Addams a la sociología y el asociacionismo femenino internacional, analizando la discriminación de las mujeres en diferentes países.

Estrategias Metodológicas de la Investigación Biográfica

La Investigación Biográfica

La investigación biográfica en sociología, iniciada por Thomas y Znaniecki en "The Polish Peasant in Europe and America" (1918), utiliza la historia de vida como método, adoptado por interaccionistas simbólicos y etnometodólogos como Garfinkel, Strauss y Bogdan (Pujadas, 2000). Los términos clave incluyen biografía, autobiografía y narración biográfica y documentos personales.

Las historias de vida permiten analizar a las personas en su contexto social, organizar datos diacrónicamente y visibilizar a grupos como las mujeres (Atkinson, 1998; Oakley, 1981). Ferrarotti (1991) destaca su utilidad para el análisis empírico de hechos humanos.

Técnicas Para la Producción de Datos

Después de revisar la literatura sobre cómo realizar una historia de vida (Harré, Poirier, Pujadas, Sarabia, Taylor y Bogdan), se pueden identificar cuatro fases: a) **Fase inicial:** Presentación del marco teórico, justificación metodológica y selección del informante. b) **Registro y elaboración del relato:** Análisis e interpretación de los datos, revisión del estilo del relato, las entrevistas y búsqueda de testimonios adicionales para aumentar la credibilidad. c) **Estudio de eventos críticos:** Identificación de eventos motivacionales y cambios radicales (Wood, 1995; Denzin, 1978; Elder, Kirkpatrick y Crosnoe, 2006). d) **Presentación Final:** Clarificación de la trayectoria vital sin alterar el significado de las palabras (Taylor y Bogdan, 1986). La triangulación garantiza la credibilidad, superando la subjetividad y validando los métodos biográficos (Cantón, 1996).

El Curso Vital Como Técnica de Análisis de Biografías

Para elaborar las biografías de Jane Addams y María Lejárraga, se utilizarán trayectorias cruzadas interconectadas, siguiendo las directrices de Pujadas (2000) y Valles (2009). Este enfoque reticular o arborescente combina ejes temporales colectivos e individuales con ejes espaciales, permitiendo una investigación histórica situada. A nivel colectivo, se analizará la implicación de ambas en el asociacionismo sufragista y pacifista internacional. A nivel individual, se prestará especial atención a los puntos de inflexión para desarrollar biografías situadas.

La perspectiva del curso de vida se empleará como herramienta analítica para reconstruir las biografías de estas sociólogas pioneras, reflejando la naturaleza temporal de sus

JANE ADDAMS Y LOS ORÍGENES DEL ASOCIACIONISMO FEMINISTA EN ESPAÑA (1915-1936).

vidas y captando la idea del movimiento a lo largo del tiempo histórico y biográfico (Elder, Kirkpatrick y Crosnoe, 2006). Este enfoque permitirá abordar aspectos como la trayectoria profesional, las transiciones y los puntos de inflexión.

Desde esta perspectiva, las trayectorias vitales y profesionales se desarrollan a lo largo del tiempo e incluyen ámbitos como la formación, la familia y el trabajo. Las transiciones son cambios no previsibles en el curso de la vida, y los puntos de inflexión (turning points) o eventos críticos suponen giros profundos en el proceso vital (Denzin, 1978). Este enfoque permitirá responder a los objetivos planteados en el bloque II del estudio.

Resultados de la Investigación

El Canon Sociológico

La exclusión de las mujeres del canon académico cuestiona su universalidad y subraya la necesidad de revisión, que, junto a las referencias ya señaladas, se destacan los trabajos de sociólogas españolas como Durán (1982, 1996) y De Miguel (1996) que cuestionan el androcentrismo en este ámbito. Moore (1996) identifica tres niveles de androcentrismo: el efecto deformador, el efecto distorsionador y el efecto homogeneizador.

Usando el sistema sexo-género como estrategia metodológica (Taibo, 2007), se propone una perspectiva epistemológica diferente que revela la lógica de la desigualdad entre los sexos. Esta estrategia incorpora categorías analíticas en dos dimensiones: androcéntricas e igualitaristas, proporcionando un marco para construir las historias de vida de Jane Addams y María Lejárraga.

I)- Categorías agrupadas en la dimensión de tradición androcéntrica (De miguel, 1996).

Naturalización de las diferencias que respondería a la adscripción de la escuela funcionalista con Comte a la cabeza. Para él hombres y mujeres son diferentes en intereses por lo que hay ausencia de conflicto. De ahí su rechazo al sufragismo y feminismo. Las mujeres permanecen en el ámbito de lo privado, pero no por inferioridad biológica sino porque desempeñan un importante papel social: "Toda mujer debe, pues, ser cuidadosamente preservada del trabajo exterior con el objeto de cumplir dignamente su santa ilusión. Voluntariamente encerrada en su santuario domestico" (Comte, 1987, cit. por de Miguel, A., 1996, p.127). Sin embargo, Comte conocía el movimiento feminista y mantuvo correspondencia con Stuard Mill. Otros autores como funcionalistas Durkheim, Parson y Merton seguirán planteamientos cercanos a este autor. La mayoría de los sociólogos de la Escuela de Sociología de Chicago presentarán planteamientos similares a los anteriormente expuestos

JANE ADDAMS Y LOS ORÍGENES DEL ASOCIACIONISMO FEMINISTA EN ESPAÑA (1915-1936).

Esencialista. Autores como Simmel presentarán un discurso más elaborado, de carácter esencialista, considerando que hombres y mujeres encontrarían su excelencia en ámbitos diferentes. Lo masculino tendría que ver con lo trascendente mientras la mujer “[...] descansa en su femineidad como una sustancia absoluta” (De Miguel, 1996, p.132). El ámbito de las mujeres estaría en el hogar, mientras que los varones lo estarían en el público.

La invisibilización, al considerar el origen de la desigualdad está en la propiedad privada. Marx y Engels consideraran burgués al movimiento feminista al buscar la explicación en la explotación por el hombre, cuando para el marxismo la causa de la explotación de las mujeres sería la misma que la del proletario.

II)- Categorías agrupadas en la dimensión ginecocéntrica- igualitarista

Junto con la práctica co-instructiva de los sexos y la investigación innovadora se encuentran unos pocos, pero influyentes sociólogos con planteamientos positivos tanto en favor de las mujeres como de grupos minoritarios.

La categoría **ginecocéntrica** de Ward (1888) respondería a una suerte de esencialismo inverso, y tendría una gran influencia tanto en el alumnado y el profesorado, tal es el caso de Thomas, Veblen y la propia Addams. Dicha perspectiva consideraba a las mujeres como elemento primario del desarrollo humano al ser portadoras de vida, situando a los varones a una posición secundaria, pero sin excluirlos de la esfera pública. Acusaba a los varones de impedir el avance social al poner trabas al pleno desarrollo de las mujeres (Rosenberg, 1982; Deegan y Hill, 1997).

Dentro de la misma se situaría Thomas que hablará de la vuelta a una supuesta fase primitiva pacífica y trabajadora caracterizada por la igualdad sexual, que fue sustituida con la instauración de la propiedad privada y el matrimonio. La vuelta a esa fase supondría la recuperación de los verdaderos impulsos femeninos.

“Muchas mujeres, más inteligentes y enérgicas que sus maridos y hermanos, no tienen una ocupación más seria que desempeñar el papel de gato doméstico, con o sin alhajas. Es un milagro que muchas más no hayan perdido la cabeza, y el hecho de que muchas de ellas no hayan roto completamente con el sistema se debe tan solo a los efectos inhibidores de hábitos y sugerencias tempranamente adquiridas” (Thomas, 1906, p.42).

En la misma línea se manifestaba Veblen, pero en lugar de impulsos habla de hábitos femeninos (Castillo, 1996).

Igualitaristas Dewey y Mead apoyaron de manera activa el movimiento sufragista, colaborando con las sociólogas de Hull House. La teoría social de la personalidad de Mead va

JANE ADDAMS Y LOS ORÍGENES DEL ASOCIACIONISMO FEMINISTA EN ESPAÑA (1915-1936).

a permitir analizar cómo las interacciones sociales van a configurar la personalidad femenina más que los factores biológicos.

Androcéntrica	Naturalización de las diferencias	Auguste Comte (Positivismo) Émile Durkeim, Talcott Parson y Robert Merton (Funcionalismo) Albion Small y Edward Ross (Escuela de Chicago)
	Esencialismo	George Simmel
	Invisibilización	Karl Marx y Friedrich Engels
Ginecocéntrica-igualitarista	Ginecocentrismo	Lester Ward William Thomas Thorstein Veblen
	Igualitarismo	John Dewey y George Mead

Tabla 2.- Perspectiva de igualdad vs desigualdad de derechos en relación con el sexo.
Elaboración propia.

El surgimiento de un grupo partidario de la igualdad en la Universidad de Chicago puede explicarse por su carácter co-instructivo, permitiendo la admisión de mujeres desde su creación en 1892. Para 1902, las estudiantes superaban en número a los varones, alcanzando un 40% del alumnado en el año inaugural (García Dauder, 2003). Este incremento de estudiantes femeninas llevó a la contratación de profesoras como Marion Talbot y Jane Addams, quienes, junto con profesores como John Dewey y George Mead, fomentaron la formación de grupos de opinión y resistencia.

El primer Departamento de Sociología, fundado en 1892 por William Harper, contó con figuras como Albion Small y Marion Talbot. Talbot, profesora de Ciencia Sanitaria y decana de estudiantes, enfrentó la propuesta de Harper en 1902 de crear una sección separada para estudiantes femeninas bajo el pretexto de necesidades económicas. Esta segregación justificaba la separación entre investigación teórica (masculina) y práctica social (femenina) (Rosenberg, 1982). La creación de la Escuela de Trabajo Social para mujeres no solo segregaba a las estudiantes, sino también a las profesoras, limitándolas a departamentos feminizados. Albion Small, otro fundador, segregó a las profesoras que impartían economía familiar, ciencia sanitaria, asentamientos sociales y estadística.

Las redes de poder en la sociología se masculinizaron al excluir a las mujeres de eventos importantes como las ponencias en la American Sociological Association (ASA) y las publicaciones en el American Journal of Sociology (AJS). Un ejemplo notable es el rechazo de 15 sociólogos a la presentación de Emly Balch sobre "Guerra y Militarismo en sus Aspectos Sociológicos" durante la Primera Guerra Mundial, a pesar de los esfuerzos de Ross, defensor de los derechos de las mujeres.

JANE ADDAMS Y LOS ORÍGENES DEL ASOCIACIONISMO FEMINISTA EN ESPAÑA (1915-1936).

En respuesta a estos mecanismos de exclusión, las mujeres crearon redes de resistencia. Lengermann y Niebrugge-Brantley (1998) describen una red de mujeres que colaboraron para producir sociología integrando teoría social, investigación y reforma social desde Hull-House y la Universidad de Chicago entre 1889 y 1920. Otra red destacada fue la Association of Collegiate Alumnae (ACA), de la que surgió la Escuela de Chicago Mujeres (Deegan, 2000). También formaron parte de redes internacionales como la International Women's Suffrage Alliance (IWSA) en 1904 y la International Women's League for Peace and Freedom (IWLFP) en 1915, con líderes como Carrie Chapman y Jane Addams (Fagoaga, 1985).

Jane Addams y María Lejárraga: Trayectorias de Vida Interconectadas. Biograma: Datos de Trayectorias Vitales y Profesionales.

JANE ADDAMS Y LOS ORÍGENES DEL ASOCIACIONISMO FEMINISTA EN ESPAÑA (1915-1936).

	Laura Jane Addams 1860-1935 Illinois EEUU. Obras Publicadas	María Lejárraga 1874-1974 la Rioja España. 1898-1941= 90 obras publicadas	Fechas
1877	Ingresa Rockford Female Seminary (17 años)	Nace en la Rioja y se traslada a Madrid con su familia (6 años)	1880
1881	Gradúa (21 años) Comienza estudios de Medicina en el Women's Medical College, de Philadelphia, pero no finaliza el curso.	Asiste al Congreso Pedagógico Hispanoamericano en el Ateneo de Madrid. Escucha ponencia de Emilia Pardo Bazán "La educación del hombre y de la Mujer" (18 años)	1892
1883-85	Viajando y estudiando por Europa durante dos años (Deegan, 1990, p.4) (23-25 años)		
1888	Viaja a Europa por segunda vez, en concreto a Londres y visita Toynbee Hall. Conoció las condiciones de vida de la clase obrera (28 años). Comenzará a fraguarse el proyecto de Hull House. Muere el padre de Addams, John Addams, cuáquero que fue senador del Estado y amigo de Lincoln del que recibió influencia y vocación por el servicio público y los problemas sociales (30 años) (Miranda, 2003).	Aprueba como maestra de primera enseñanza (21 años). Ejerce como maestra y lo compagina con su labor literaria (21-34 o 36 años) En 1900 se casa con Gregorio Martínez Sierra, nombre que utilizará para firmar gran parte de su obra escrita. Habían publicado 4 obras de lo que María Lejárraga denominará "Colaboración literaria" (26 años)	1895 1908-10
1889	Funda Hull House en Chicago con Ellen Gates Starr (29 años). Trabajo intenso con vinculación a la Escuela de Chicago; etapa de investigación y publicación de varios trabajos.	Viaja con una Beca de la Escuela Normal a Bélgica; allí conoce las casas del pueblo (espacios culturales y políticos). Comienza su vinculación al socialismo en su trayectoria vital (Blanco, 1999) (31 años)	1905
1890	Ayuda a crear la Federación <i>Settlements</i> de Chicago. Muere su padre	España, país neutral en la I Guerra Mundial Primer contacto con la IWSA difunde e informa sobre el congreso en la Haya, España está por primera vez representado. Evento donde se vinculan las vidas de Jane Addams y María Lejárraga. María tiene 41 años.	1915 I Guerra Mundial
1892	Contribuyó a la creación del primer Departamento de Sociología en la Universidad de Chicago. (Mills 1964),		
1895	Colaboró en Hull-House Maps and Papers		

JANE ADDAMS Y LOS ORÍGENES DEL ASOCIACIONISMO FEMINISTA EN ESPAÑA (1915-1936).

1897	Visitó <i>El Colegio Norteamericano</i> creado por Willian Gulick y Alice Gordon (McCree Bryan, Bair y Angurym, 2009).		
1903	Nombrada vicepresidenta de la <i>National Woman's Trade Union League</i> . (33 años)	Obras con marcado discurso sufragista y feminista (42 años-67 años) Cartas a Mujeres. Feminismo, feminidad y españolismo (1917) La mujer moderna (1920). Nuevas cartas a mujeres (1932) y Cartas a Mujeres de América (1941)	1916-41
1905-08	Forma parte del <i>Chicago Board of Education</i> (35-38 años)	Sufragismo nacional dirigiendo la UME (44-46 años), no vinculada a ningún partido y aconfesional, dedicada a defender los derechos de las mujeres. María Lejárraga imparte conferencias en la Casa del Pueblo del Partido Socialista en Madrid.	1918-22
		Nombrada secretaria del Comité español de la IWSA (1904), ya que se quería celebrar el Congreso Internacional en Madrid para 1920. Conflicto entre UME y ANME, por la representatividad internacional. Finalmente, no se celebró en Madrid sino en Ginebra (45 años)	1919 1922
		Cuando tiene 47 años se separa de su marido.	
1909	Elegida presidenta de la Conferencia Nacional de Caridad y Corrección (más tarde de Trabajo Social). 1º mujer en ocupar el cargo. Funda la Asociación Nacional para el avance de la gente de color (39 años)	Dirige de la Biblioteca en el Lyceum Club, liderado por María de Maeztu, (51-61)	1926-36
1910	Publica su principal obra: " <i>Twenty Years at Hull House</i> "	Comienza su militancia en el PSOE (56 años). Las mujeres logran el voto en 1931 (Clara Campoamor) Funda la Asociación Femenina Cívica en 1932 que contó con 500 personas asociadas en su origen. Llegaría a tener más de 1500. Inicialmente se denominó Universidad Femenina de Estudios Sociales. Mantuvo un seminario de Economía Política hasta 1934 y otro de Estudios Sociales (56-60 años).	1931-34
1912	Mediadora en la huelga de trabajadores Garment (indicador de prestigio social (Miranda,2003) (40 años)		
1910-13	Forma parte del Partido Congressista... Funda con el National Progressive Party (42 años).		

JANE ADDAMS Y LOS ORÍGENES DEL ASOCIACIONISMO FEMINISTA EN ESPAÑA (1915-1936).

	Entre estas fechas fue elegida presidenta de la National American Woman Suffrage Association (NAWSA) (40-43 años) Presidenta de la Federación Nacional de los Settlements and Neighborhood Centers.	1º vez que las mujeres pudieron ejercer el voto; elegida Diputada a las Cortes Granada (59 años) ´ Presidenta de la sección de Ciencias Morales y Políticas del Ateneo de Madrid (Mundo Femenino, 93, p.7).	1933
1913	Asiste al congreso IWSA en Budapest (53 años) (43 años)	Abandona el escaño (Revolución y represión asturiana) (60 años) Forma parte del Comité Nacional de Mujeres contra el Fascismo dirigido por Dolores Ibárruri. Co-fundadora del Comité Pro-Presos (solidaridad, protesta internacional contra el maltrato y socorro a familias necesitadas)	1934
1915 I Guerra Mundial	Impulsora y primera presidenta de <i>Woman's Peace Party</i> (45 años) Preside el congreso Internacional en la Haya presidenta de la Liga Internacional de Mujeres por la Paz y la libertad (1919-1929) de los 49-59 años	La guerra civil española julio del 36- abril del 39. Viaja a Suiza como Agregada Comercial enviada por el gobierno republicano (62 años)	1936
1919	Asiste al Congreso de la IWSA como delegada en Zurich (49 años)		
1920	Ayuda a fundar La American Civil Liberties Union (ACLU) (50 años)	Deja el puesto y se desplaza a Bélgica se hace cargo de las criaturas refugiadas de familias socialistas españolas (63 años)	1937
1921-22	Preside el Congreso de la IWSA en 1921 en Viena y en el 22 en La Haya con 51 y 52 años		
1931	Premio Nobel de la Paz (61 años)	Se instala en su casa de Niza. Sufre la ocupación nazi en Francia	1938
1935	Muere en un hospital de Chicago (65 años)	Se exilia a América (EE. UU. y México) (66 años)	1950
		Buenos Aires, trabaja como escritora traductora hasta su muerte a los 99 años	1951-74

Tabla 3.- Biograma: Datos del curso vital y profesional de Jane Addams y María Lejárraga. Elaboración propia.

JANE ADDAMS Y LOS ORÍGENES DEL ASOCIACIONISMO FEMINISTA EN ESPAÑA (1915-1936).

Dimensiones y Categorías de Análisis

¿Llegaron a conocerse personalmente Addams y María Lejárraga? Aunque tuvieron ocasiones para ello como en la celebración del Congreso de la Haya de 1915 y en la del VIII Congreso de la IWSA de Ginebra en 1920, no parece probable, pero es indudable la influencia de la primera en el pensamiento feminista y el activismo social de María Lejárraga.

Partiendo de los datos documentales recogidos y que aparecen en el anexo I, se han realizado los biogramas de cada una de las autoras, y partiendo de esta información se han construido los relatos de vida de Addams y de Lejárraga que aparecen en el anexo II, para poder construir las historias de vidas entrecruzadas. Para ello se considera importante delimitar las mediaciones, señalando los marcos sociales concretos donde se desarrollan las trayectorias vitales y profesionales a investigar, en este caso el ámbito de liderazgo asociativo. En este sentido, aunque se presentan las biografías de dos mujeres, el objetivo va más allá al buscar una estructura polifónica que permita el estudio de un fenómeno social más amplio y complejo (Pujadas, 1992).

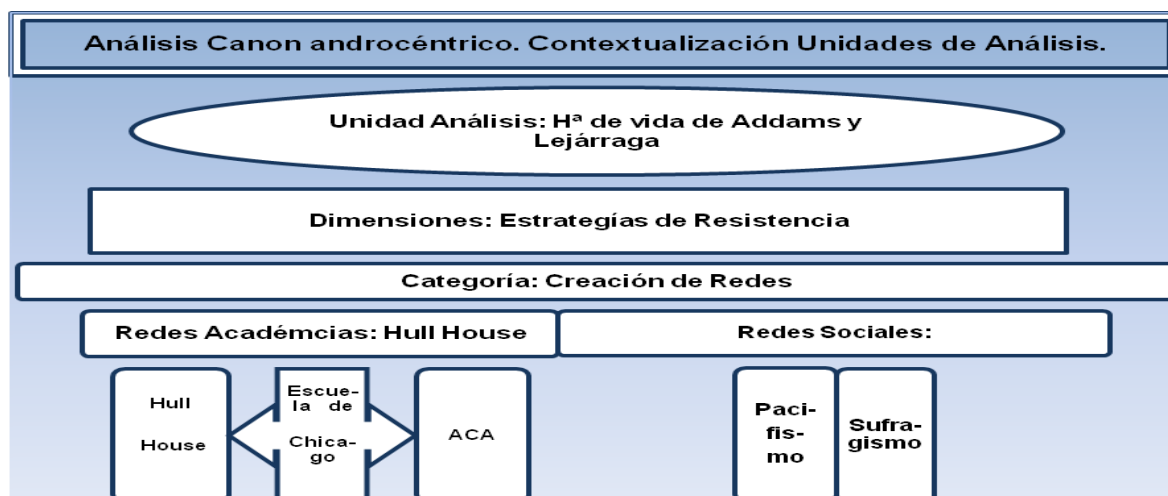


Figura 2. Contexto de las Unidades de Análisis, Dimensiones y Estrategias. Elaboración propia.

Los prejuicios y exclusiones que las pioneras académicas sufrían como se ha visto en el apartado anterior, junto con la falta de derechos civiles, políticos y sociales, dio lugar a la creación de Estrategias de Resistencia., que se ha tomado como dimensión de análisis, fruto del proceso que se ha desarrollado en tres fases.

La fase de emergencia dio lugar a la aparición de varias categorías que fueron refinándose hasta concretar en la Creación de Redes como estrategia de resistencia (fase de categorización). Dentro de la misma se han integrado las subcategorías de: Redes Académicas y Redes del Asociacionismo Femenino de carácter internacional.

JANE ADDAMS Y LOS ORÍGENES DEL ASOCIACIONISMO FEMINISTA EN ESPAÑA (1915-1936).

I)- **La subcategoría de Redes Académica** engloba las relacionadas entre Hull House y la Escuela de Chicago por la mediación de Jane Addams y Marion Talbot; y la creación y desarrollo de la ACA que se extendió por EE. UU. y Canadá. La ACA desempeñó un importante papel en la educación de las universitarias españolas por medio del Institut International of Girls de Boston en Madrid a través de los contactos con la Institución Libre de Enseñanza, la Junta de Ampliación de Estudios e Investigaciones Científicas (JAE). La vía de acceso de María Lejárraga será para-académica, al tener solamente estudios de Magisterio.

II)- La siguiente **subcategoría se refiere a las Redes del Asociacionismo Femenino** de carácter internacional (IWSA) y la Liga Internacional de Mujeres para la Paz y la Libertad, analizando la influencia de ambas en el asociacionismo español más tardío. Será una de las vías de acceso de María Lejárraga al descubrimiento de la obra de Jane Addams. Se analizarán tres aspectos que permitirán conocer las aportaciones de ambas asociaciones en el ámbito del: sufragismo, el pacifismo y el feminismo.

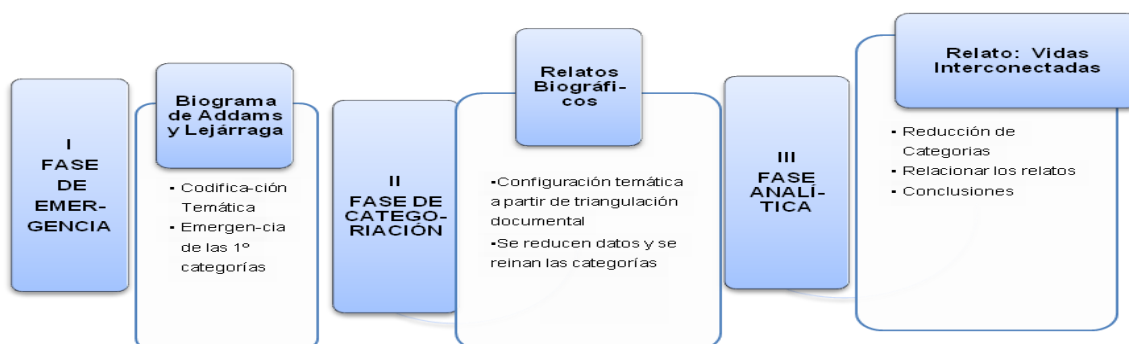


Figura 3. Fases de análisis resultados. Elaboración propia.

Las Redes Académicas

Hull House y la Escuela de Chicago. El proyecto Hull House fue creado por Jane Addams y Ellen Gate Starr en 1889 después de la visita de Jane Addams a Londres donde se informará del funcionamiento de las *settlement house* y de la *Toynbee Hall*, como primera sede de este movimiento, donde se atendían los problemas locales a través de la acción social. (Miranda, 2003).

Hull House estaba ubicada en uno de los barrios más pobres y con mayor población marginal de Chicago con el fin de “[...] proporcionar un lugar para promocionar una mayor vida cívica y social; [...] establecer y mantener iniciativas educativas y filantrópicas e investigar y mejorar las condiciones en los distritos industriales de Chicago” (Addams, 1912, p.112).

JANE ADDAMS Y LOS ORÍGENES DEL ASOCIACIONISMO FEMINISTA EN ESPAÑA (1915-1936).

El proyecto se caracterizaba por ser: a) el centro de referencia más influyente; b) estar dirigido por Jane Addams, figura clave en la historia las ciencias sociales y el asociacionismo sufragista y pacifista; c) ser referencia fundamental en la profesión y la disciplina del Trabajo Social al proporcionar servicios directos a la comunidad, favorecer la investigación y la reforma social; y d) por su contribución al desarrollo de los sistemas de protección social y lucha por la justicia. (Miranda, 2003).

Addams desarrolló este proyecto gracias a su liderazgo y la colaboración con mujeres estudiantes y profesoras de la Universidad de Chicago, generalmente segregadas de cargos docentes en instituciones de educación superior, que estaban implicadas en las ciencias sociales y la reforma social (Deegan, 1978, 2012). Tanto Addams, una socióloga pragmática y profesora asociada de la Universidad de Chicago, como esta red de mujeres, fueron pioneras en la intervención para el cambio social. Su reconocimiento se evidenció en revistas académicas de la American Sociological Association (ASA) y su participación en congresos anuales, influyendo en hombres del departamento de sociología como John Dewey y George Herbert Mead (Deegan, 2012).

Addams fue la primera mujer en escribir en la American Journal of Sociology (AJS) la revista más antigua en la sociología estadounidense, fundada por Small, que, aunque defendía la segregación, contó con también con **Marion Talbot** en su equipo editorial. En ella se recogían investigaciones empíricas y teóricas escritas por mujeres reformadoras. Jane Addams y Marion Talbot animaban a las jóvenes a que estudiaran en la Universidad, dirigieron a muchas estudiantes sus investigaciones en la *Hull-House*.

Como ejemplo de la colaboración ente Hull House y la Universidad de Chicago es el préstamo de materiales, en este caso un ergógrafo para estudiar los efectos del exceso de trabajo y la fatiga en las niñas tuberculosas de una fábrica de Chicago

[...] instrumento caro amablemente prestado a nosotras desde el laboratorio de fisiología de la Universidad de Chicago. Recuerdo la imponente procesión que hicimos desde Hull- House a la fábrica llena de mujeres que trabajan, en el que el titular nos permitió realizar las pruebas (Addams, 1912, p.301).

Fue un espacio para las transformaciones políticas, económicas y de investigación social, donde se aunaba ciencia y reforma, teoría y práctica. Aunque fueron pioneras en los trabajos estadísticos y del mapeo, daban prioridad a las necesidades de la sociedad para posibilitar la transformación social a través de acciones concretas. Addams aboga por una relación más estrecha entre teoría y práctica.

JANE ADDAMS Y LOS ORÍGENES DEL ASOCIACIONISMO FEMINISTA EN
ESPAÑA (1915-1936).

Siempre me he opuesto a la frase " laboratorio sociológico " se aplica a nosotros porque los asentamientos deben ser algo mucho más humano y espontáneo que tal frase connota, y, sin embargo, es inevitable que los residentes deben conocer sus propios vecindarios más a fondo que cualquier otro, y que sus experiencias no debería afectar a sus convicciones. (Addams, 1912, p.308).

La publicación de Hull-House Maps and Papers un extenso estudio realizado de forma colectiva en 1895 sobre el vecindario de la *Hull-House* que según Dauder se convertiría en uno de los trabajos más innovadores de la sociología norteamericana.

El legado de Addams y su difusión en España, se ha podido situar desde 1899 a través de su obra *Hull House Maps and Papers*, publicada en 1895, difundándose un resumen del texto en la publicación *La España Moderna* por M. Rossignol (Profesora en la Escuela Edgar Quinet) donde se señala en el artículo titulado *La colonia universitaria de Hull House en Chicago* aspectos como

Los miembros de Hull House han acometido, en verdad, una obra que merece la admiración de todos. Hállase hoy floreciente, gracias a la gran abnegación de sus fundadores y de cuantos ulteriormente han ingresado en la colonia. Los primeros miembros han sido mujeres; luego se han asociado a la obra varios hombres, y de una manera general, puede decirse que casi todos son graduados de Universidad: en este momento son veinte. (Rossignol, 1899, p. 128).

La Association of Collegiate Alumnae. Pero ¿cómo se crea esta red que confluye en Hull House? En **1882** después de una reunión previa en el año anterior, convocada por **Marion Talbot** y Ellen Swallow Ricards con alumnas y profesoras de varios centros, se crea en Boston la *Association of Collegiate Alumnae* (ACA). El objetivo era formar una asociación que potenciase el derecho de las mujeres a acceder a los estudios universitarios. Posteriormente se crearán secciones en otras ciudades. La red de la Escuela de Chicago de Mujeres tendría su origen en la ACA (Deegan, 2000).

Entre las actividades hay que destacar la creación de becas para hacer el doctorado en Europa; la elaboración de informes como el dirigido por Annie Howes acerca de la relación entre la salud y estudios universitarios *Estadísticas de Salud de los graduados universitarios de sexo femenino* (1885) que desmontaba la creencia acerca de los daños en la salud de las mujeres que recibían educación; y la propuesta de proponer a las jóvenes doctoras más brillantes a los centros universitarios mixtos, introduciendo a las mujeres en la academia. Uno de los difusores de los resultados fue Dewey.

JANE ADDAMS Y LOS ORÍGENES DEL ASOCIACIONISMO FEMINISTA EN ESPAÑA (1915-1936).

La presencia de estudiantes y profesoras estadounidenses de la ACA en España va a ser más notoria a partir de la creación del *Institut Internacional for Girls de Boston* en Madrid en **1904**. Los orígenes de este hay que buscarlos en el matrimonio de misioneros protestantes Williams Gulick y Alice Gordon Gulick que vienen a Santander en 1871, gracias a la libertad de culto que establece la Constitución de 1869. Alice detecta el bajo nivel educativo de las niñas españolas y las acoge en su domicilio. En 1892 se trasladan a San Sebastián donde crean *El Colegio Norteamericano* hasta la guerra de Estados Unidos y España en 1898. Durante este periodo recibieron visitas de profesoras estadounidense como la de Jane Addams en 1897 (McCree Bryan, Bair y Angurym, 2009). Contaran también con la ayuda de Susan Huntigton del Wesley College y que será la siguiente directora unos años ms tarde de la muerte de Alice Gulick en 1904.

En 1910, año en el que Susan Huntigton comienza su trayectoria como directora, se promulga la ley de 2 de septiembre por la que se permite el acceso de las mujeres a la universidad sin permiso especial, aunque la posesión el título no garantizaba el ejercicio de la profesión. Las estadounidenses habían accedido en los años 1930.

El instituto impartía docencia desde infantil hasta el bachillerato, y contaba con el apoyo de la Institución Libre de enseñanza (ILE). **María de Maeztu** fue profesora en 1914. Al año siguiente será la directora de la Residencia de Señoritas y el Instituto Internacional apoyará a Maeztu cediendo edificios y profesoras tanto a la Residencia como al Instituto Escuela (Zulueta y Moreno, 1993). Estas profesoras pertenecen a la ACA y servirán de enlace entre las universitarias españolas y las estadounidenses.

En 1919 la ACA tiene más de 10.000 universitarias en EE. UU y Canadá, cuando M. Carey Thomas representante del Comité de Relaciones Internacionales de la ACA viene a España para proponer al Ministerio de Instrucción Pública un intercambio entre las universidades femeninas y la españolas. Con la mediación de Maeztu se firmará el acuerdo con la Junta de Ampliación de Estudios y se constituye el Comité para la Concesión de Becas a Mujeres Españolas.

Este mismo año la ACA se transforma en IFUW Federación Internacional de Mujeres Universitarias en 1919, en esta misma fecha se crea la Juventud Universitaria Femenina (JUF). María de Maeztu es becada por la Junta de Ampliación de Estudios e Investigaciones Científicas (JAE) en 1919, invitada para impartir conferencias por diferentes Colleges de EE. UU. integrados en la ACA. Al año siguiente viaja a Londres para asistir al Congreso de la IFUW y a su regreso a España creará la Asociación Española de Mujeres Universitarias,

JANE ADDAMS Y LOS ORÍGENES DEL ASOCIACIONISMO FEMINISTA EN ESPAÑA (1915-1936).

momento en el que se internacionalizará. Esta Asociación será la organizadora del Congreso Internacional que se celebró en España en 1928 con el fin de que sirviera de enlace con las Universidades latinoamericanas. Tuvieron un papel protagonista en la organización Matilde Huici y Clara Campoamor, con tres sedes ubicadas cada una de ellas en Madrid, Barcelona y Sevilla.

María Lejárraga realizó sus primeros estudios en la *Asociación para la Enseñanza de la Mujer*, donde recibe la influencia de las ideas renovadoras de la Institución Libre de Enseñanza”; cursó Magisterio (1891-1894) en la Escuela Normal de Madrid, pero no realiza estudios universitarios. En 1912 la Asociación para la Enseñanza de la Mujer comenzó a preparar a las jóvenes para el bachillero y el ingreso en la universidad.

Sin embargo, de manera para-académica mantuvo contactos con la intelectualidad del momento a través de instituciones como el Ateneo, en la Sección de Literatura, presidida por Emilia Pardo Bazán en 1907. María Lejárraga la había escuchado con anterioridad en la conferencia que impartió sobre *La educación del hombre y de la mujer en el* en el I Congreso Pedagógico Hispano-Americano, que versaba sobre coeducación, la inclusión de las mujeres a los niveles educativos superiores y en todas las actividades profesionales. Más tarde participará como vocal de la sección de Ciencias Morales y Políticas y en 1931 imparte una serie de conferencias que más tarde se publicaran en la obra *La mujer española ante la república*. (Rodrigo, 1994). En 1933 será presidenta de la sección de Ciencias Morales y Políticas. Socia del Ateneo. Su preocupación por la formación explica que en el origen de la Cívica se contemplará el nombre de Universidad Femenina de Estudios Sociales.

Por si tenía poco, estoy fundando o queriendo fundar una gran asociación de mujeres (todas las que trabajan) que se llamará Universidad Femenina de Estudios Sociales. No sé si triunfaré o me estrellaré. Por de pronto me da un quehacer horroroso. Además, soy presidenta del Patronato para la Protección de la Mujer (trata de blancas), en sustitución de la Infanta Isabel. Y, como me lo tomo muy en serio, también me lleva la mitad de mi vida” (Lejárraga, 1931).

Redes Sociales en el Asociacionismo femenino.

Las Redes del Sufragismo. En lo que sigue se estudian los movimientos asociativos femeninos más importantes a los que estuvieron vinculadas Jane Addams y María Lejárraga, en concreto su implicación e impulso en los movimientos sufragistas y pacifistas, no contemplándose los múltiples grupos nacionales e internacionales, tanto en estos temas como en otros que también se crearon en esos momentos.

JANE ADDAMS Y LOS ORÍGENES DEL ASOCIACIONISMO FEMINISTA EN ESPAÑA (1915-1936).

Con la reunificación de la *National Women Suffrage Association* (NWSA) y de la *American Women Suffrage Association* (AWSA) en 1890 surge la *National American Woman Suffrage Association* (NAWSA) de la que Jane Addams será presidenta en 1910 (Fagoga 1985; Miranda, 2003), fecha en la que las mujeres pueden acceder a los estudios universitarios sin permiso especial en España. En relación con el logro del derecho al voto de las mujeres, en 1919 el presidente Wilson, del partido demócrata anunció su apoyo al sufragio femenino y en 1920 se aprueba la XIX Enmienda a la Constitución que otorgaba el derecho al voto a las mujeres en EE. UU.; en España se logrará en 1931, defendido en el congreso por Clara Campoamor.

En 1904 nace la IWSA con representación de mujeres de diferentes países entre ellos EE. UU. Jane Addams será nombrada presidenta en el *International Congress of Women*, (La Haya 28 de abril – 1 de mayo de 1915), en plena I Guerra Mundial, momento en que también se funda el Movimiento Internacional Pacifista *Women's International League for Peace and Freedom* (WILPF). A este congreso asiste por primera vez una representante española, J.M. Gay de Barcelona, de la que no se dispone de información y que no está citada en las investigaciones más relevantes. El poder contar con el informe original ha hecho posible su descubrimiento en la *List of Delegates and Members* con los siguientes datos: Mme. J. M. Gay, Claris, 102 Barcelona (International Congress of Women, Report, 1915, p.252).

María Lejárraga, con el seudónimo Gregorio Martínez Sierra, escribirá en la revista Blanco y Negro el artículo titulado *Lecciones de la Guerra. Opiniones de algunas feministas que han concurrido al congreso de La Haya a favor de la paz*, donde se informa de la actualidad de la causa feminista durante la I Guerra Mundial:

Esta opinión general, que extracto para ustedes, está elocuentemente expresada por varias de las concurrentes al último Congreso de la Haya. A continuación, copio fragmentos de algunos de los discursos pronunciados.

Del discurso de Jane Addams, la ilustre escritora americana, que ha sido presidenta del Congreso. Habla en primer lugar de la gran responsabilidad política de las mujeres, reconocida como tal ya en algunas de las naciones (de entre las neutrales especialmente) y existente, aunque no se reconozca en todas las demás. Y afirma que la reunión de tantas mujeres de diversas nacionalidades en el Congreso de La Haya prueba el progreso del sentimiento internacionalista, que une con tal irresistible fuerza a las mujeres, y que es fundamento de su asociación, no destruye en lo más mínimo el sentimiento nacional. El amor a la patria puede coincidir y coexistir perfectamente con el amor a la humanidad. (Martínez, 1915, p. 27).

JANE ADDAMS Y LOS ORÍGENES DEL ASOCIACIONISMO FEMINISTA EN ESPAÑA (1915-1936).

A raíz de esta realidad que difunde, gracias al acceso a la prensa internacional y a través de su conocimiento en idiomas, María Lejárraga, será propuesta en 1919 secretaria del Comité español de la IWSA, aunque existen pocos datos acerca de la decisión tomada por esta Organización. Algunas autoras señalan la influencia del Grupo Femenino Socialista de Madrid (GFSM), que, aunque no estaba afiliada era simpatizante del partido Socialista. El GFSM estaba formado por un grupo de mujeres preocupadas por el tema del sufragio, como se evidencia a través del artículo escrito en Acción Socialista por la militante Isabel Muñoz Caravaca. En el mismo, además de analizar la diferencia entre sufragismo y feminismo, comenta que mantiene contactos con la IWSA, a pesar de las consignas del PSOE para que no mantuviese contactos con organismos de carácter burgués. (Moral, 2005).

[...]. No escandalizarse; que las que rompen cuadros [...] son sólo una fracción, [...]. Yo estoy en correspondencia con ellas y me han ofrecido ayudarnos si lo necesitamos. «Tratad —me han dicho— de formar un grupo de sufragistas en España, y, si podemos, os ayudaremos; contad con nosotras (Caravaca, 1914, cit. Moral, 2005, p.252).

El año anterior a esta propuesta, Lejárraga dirigirá una de las asociaciones más significativas del momento como fue la Unión de Mujeres de España (UME), cuya actividad aparece registrada durante dos años (1918-1920). Muchas de sus socias eran cercanas al Partido Socialista (PSOE), pero acogía a militantes de todos los partidos y clases sociales Su objetivo era “crear conciencia de independencia y ciudadanía” a través de la impartición conferencias públicas y gratuitas, La UME junto al Consejo Supremo Feminista de España, formarán parte de del asociacionismo feminista no dependiente ni de los partidos políticos ni de la iglesia (Fagoaga, 1985). El Consejo Supremo Feminista de España que aglutinaba cinco asociaciones, dos en Valencia (Liga para el progreso de la Mujer y Sociedad Concepción Arenal); dos en Barcelona (La Progresiva Femenina y la Mujer del Porvenir) y una en Madrid (ANME).

Chrystal Macmillan secretaria de la IWSA y militante en la WILPF, se desplazó en diciembre de 1919 a Madrid para proponer como secretaria del próximo Congreso Internacional a María Lejárraga; ambas presentarán un avance del programa en el Ateneo.

Convocada por las señoras marquesa del Ter, condesa de San Rafael, Matilde García del Real, doctora Concepción Aleixandre, Carmen de Burgos, María Martínez Sierra, María de Maeztu, Amparo Cebrián de Zulueta, «Ceilsa Regia» y María Lluria, se ha celebrado en cátedra pequeña del Ateneo, galantemente cedida por la docta casa, una reunión de mujeres con el fin de formar el Comité español que ha de llevarse a cabo los trabajos de organización necesarios

JANE ADDAMS Y LOS ORÍGENES DEL ASOCIACIONISMO FEMINISTA EN
ESPAÑA (1915-1936).

para que pueda celebrarse en Madrid el próximo Congreso de Alianza Internacional para el sufragio femenino [...].

Asistió a la reunión, como enviada de la Alianza, la secretaria general de la misma, miss Chrystal Macmillan [...]. El Comité; español, al constituirse, designó para el cargo de secretaria general a la señora de Martínez Sierra (La Libertad, 1919, p.2).

María Lejárraga al anunciar la composición del comité organizador seleccionaría a mujeres vinculadas a la UME por lo que la ANME en respuesta creará un conflicto de lucha por la representatividad internacional. Este conflicto, con la excusa de tener como idioma oficial el inglés, llevó a un debate sobre el nacionalismo que no se resolvió, por lo que el Congreso finalmente se celebró en Ginebra en 1921, donde estuvo presente la delegación española formada por María Espinosa representando al Consejo Supremo Feminista de España, que aglutinaba entre otras a la ANME, donde ella era presidenta en la que esta era presidenta, la UME fue representada por la Marquesa de Ter. (The International Woman Suffrage Alliance. Report. 1920, p. 5)

Doña María Espinosa, que esta es la gran mujer que nos preside [...] acepta la invitación, guiada solo por su cariño a la Asociación y su gran amor a la Patria, y en medio de una concurrencia extraordinaria se levanta para hablarnos de la historia del feminismo [...] y, por último, determina severa y fielmente la actitud de la Asociación ante las pretensiones de la “Liga Internacional para el sufragio de la mujer”, de celebrar su próximo congreso en Madrid sin permitir que en dicho Congreso se hable el español ni tenga ni voz ni voto las españolas.

[...] y terminó su conferencia afirmando que, a pesar de que uno de los ideales de la Asociación es el conseguir el sufragio, antes que sufragistas somos españolas y nunca consentiremos que se trate de vejar la patria. (Soriano, 1920, p.1)

María Lejárraga envió crónicas al ABC para informar y difundir el acto (Fagoaga, 1985, Rodrigo, 1994, Matilla), pero no hay constancia de su asistencia en el documento oficial (International Congress of Women, Report, 1915, p.252), sin embargo, las diferencias ideológicas entre la ANME y la UME posiblemente desencadenaran esta polémica (Fagoaga, 1985). María Lejárraga se alejaba de los posicionamientos limitados y conservadores de esta, en este sentido se puede vincular al interés de María Lejárraga por la conciencia e intervención social referenciada en Jane Addams. En la Publicación *Feminismo Femenidad, Españolismo*, recoge la conferencia titulada *De feminismo*, texto que está firmado con el nombre de su marido y leída por este el 2 de febrero de 1917, en el Teatro Eslava a beneficio de la “protección al trabajo de la mujer”.

JANE ADDAMS Y LOS ORÍGENES DEL ASOCIACIONISMO FEMINISTA EN
ESPAÑA (1915-1936).

¡El derecho á votar! ¡El derecho al sufragio! ¡He ahí el caballo de batalla! He aquí el blanco de todos los tiros, la víctima de todo el ridículo que han podido inventar y acumular la mala fe y el apasionamiento. [...] están dispuestos á admitir que la mujer tenga derecho á la instrucción, al ejercicio de carreras liberales, [...] y hasta al divorcio... pero ¿al sufragio? ¡De ninguna manera! El derecho al voto es el más indudablemente exclusivo de los privilegios masculinos. **¡Votar y dejar en el acto de ser mujer es todo uno!**

Decir sufragista en España equivale á decir furia del Averno. [...]. Esto han hecho, por ejemplo, las sufragistas inglesas... [...] ¿De qué me serviría á mí votar? ¿De qué ser electora y elegible? Pero, señoras mías, esa máquina que á ustedes les parece tan absurda, á pesar de todas sus innegables impurezas, es el único medio bueno ó malo que tiene el país para hacer sus leyes. Y de la ley y por la ley vivimos [...] (Martínez, 2017, pp. 25-29).

La Asociación Femenina Cívica fue creada en 1931 por María Lejárraga con la finalidad de fomentar la cultura en las mujeres, contestando a Sara Guerrero Echevarría, en una encuesta aparecida en *El Herald*, sobre *La situación política a través del temperamento de las damas republicanas españolas*, dice:

Esta Asociación de Educación Cívica que yo, en unión de unas cuantas amigas, he fundado, tiene por objeto principal despertar a las mujeres de la clase media, mucho más dormida e ignorantes que las del pueblo, a la conciencia de la responsabilidad ciudadana. (Guerrero, 1933, p. 14).

Este espacio proporcionaba la posibilidad formativa con clases de idiomas, taquigrafía, así como conferencias. La revista *Cultura integral femenina*, fundada en enero de 1933, se convirtió en portavoz del asociacionismo femenino, ocupando un lugar destacado esta, desde su primer número el 15 de enero, se informará, de los comienzos de la Asociación Femenina de Educación Cívica.

Esta Asociación está instalada, desde el mes de junio de 1932, en la plaza de las Cortes, número 8, piso primero; [...]

[...] dando conferencias y cursillos [...] los doctores Otaola, Juarros, Sanchis Banús, Torre Blanco, Goyanes, Fernán Pérez y Hernández Cerra, y los señores D. Rafael Campaláns, D. Luis Jiménez de Asúa, D. Eduardo Hernández Pacheco, D. Gonzalo de Reparaz, don José M." Requena, D. José M." Torres, Sr. Peinador Porrúa y D. Pablo Turnill, y las señoras doña Benita Asas Manterola, doña Matilde de la Torre, doña María Martínez Sierra, doña Julia Peguero, doña Mercedes Sarda, doña Isabel Oyarzábal de Palencia, doña María de Maeztu, doña Dolores Nogués y doña Matilde Muñoz. (*Cultura Integral y Femenina*, 1933, p. 15).

JANE ADDAMS Y LOS ORÍGENES DEL ASOCIACIONISMO FEMINISTA EN
ESPAÑA (1915-1936).

Dará cuenta del nacimiento de la AFEC

[...] crear un hogar espiritual, destinado muy especialmente a las mujeres de la clase media que ganan la vida con su trabajo, [...] la cultura social que vaya lo más deprisa posible destruyendo las ligaduras innecesarias que todavía atan a las mujeres a un sistema de vida que, aunque parece estar en pie, no es ya sino un fantasma. Esto se propusieron las fundadoras; [...] Y esto, pasando íntegramente de programa a acción—cosa no muy frecuente—, es lo que se ha realizado. (Cultura Integral y Femenina, 1933, p. 15)

También se señalará su programa cultural realizado.

[...]Intensa labor cultural. Las clases de Idiomas— [...] español, francés e inglés—se han ampliado con el alemán, el italiano y el ruso [...] Los cursillos, las conferencias se suceden sin interrupción y con asistencia numerosísima.

La Sección de Cultura ha creado un curso preparatorio de Estudios sociales, que, inaugurado por don Fernando de los Ríos y por D. Rodolfo Llopis, hace desfilar por su cátedra, [...] a los grandes especialistas en pensamiento y en acción constructivos de la hora presente [...] D. Rodolfo Reyes, hablando de la influencia que la mujer de hoy puede ejercer en la sociedad, y doña Regina García; hablando con intensa emoción y claridad magistral de lo que a su juicio ha de ser el hogar futuro [...] "La formación de los nuevos Estados europeos desde el punto de vista cultural. etnográfico y nacional", por el señor Frauenstein Szwensdososki. (Cultura Integral y Femenina, 1933, p. 15 y 16).

La Cívica no fue una plataforma política electoral, como otras asociaciones, especialmente las conservadoras y confesionales:

No hacemos ni haremos trabajo electoral (esta es labor de los partidos y en esta asociación hay mujeres de todos los partidos); pero queremos formar conciencias educadas de electoras y de gobernadoras. (María Lejárraga en entrevista al Heraldo de Madrid, junio 1933, cit. por Antonina Rodrigo, María Lejárraga..., p. 250. Efectivamente, un equipo de la revista Crónica visita la Cívica para hacer una encuesta electoral y las respuestas son plurales)

Las Redes del Pacifismo. Como se ha señalado anteriormente, a raíz del Congreso Internacional de La Haya, se fraguó en 1915 y se fundó en 1919 el *Women's International League for Peace and Freedom (WILPF)*, siendo su presidenta Jane Addams, donde destacará la importancia de crear redes a través de la internacionalización como signo de progreso, señalando la responsabilidad de las mujeres ante la Guerra.

Those great underlying forces in response to which so many women have come here, belong to the human race as a whole and constitute a spiritual internationalism which surrounds

JANE ADDAMS Y LOS ORÍGENES DEL ASOCIACIONISMO FEMINISTA EN
ESPAÑA (1915-1936).

and completes our national life even as our national life itself surrounds and completes our family life ; they do not conflict with patriotism on one side any more than family devotion conflicts with it upon the other.[...] Never before has the world known so fearfully and so minutely what war means to the soldier himself, to women and children, to that civilisation which is the common heritage of all mankind.

[...] The time may come when the exhausted survivors of the war may well reproach women for their inaction during this terrible time. It is possible they will then say that when devotion to the ideals of patriotism drove thousands of men into international warfare, that te women refused to accept the challenge and in that moment of terror failed to assert clearly and courageously the sanctity of human life, the reality of the things of the spirit. (International Congress of Women, Report, 1915, p. 19,20 y 22).

Aunar el movimiento sufragista con el pacifista que posibilitó un mayor reconocimiento de este último (International Congress of Women, Report, 1915, p.252). El Congreso de La Haya “[...] fue un hijo de la Alianza Internacional de las mujeres, aunque no recibió el apoyo de todas las organizaciones que la formaban” (Magallón, 2007, p.16).

Las fundadoras creían en el arbitraje internacional porque “[...] la cuestión de la guerra y de la paz era una preocupación feminista, su desarrollo lógico de su comprensión de lo que significaba un rol de igualdad, pleno, de las mujeres “(Vellacot, 1993, pp.28-29). No en vano las feministas históricas como Stanton y Anghony tenían en la cabecera del periódico *The Revolution*: “Los derechos del hombre, nada más, los derechos de las mujeres, nada menos”

“[...] un conjunto de mujeres socializadas para la subordinación amable, reaccionando con el disgusto apropiado a los horrores de la guerra, y ansioso de cumplir el rol maternal de poner vendas a las heridas de los muchachos que se habían infligidos unos a los otros” (Vellacot, 1993, p. 39).

Pero ¿qué modelos de pacifismo se desprenden de este movimiento Internacional y cómo influyen en el discurso de Jane Addams y María Lejárraga?

Se pueden señalar: a) un primer modelo de carácter esencialista que considera a las mujeres buenas por naturaleza, lo que las hace pasivas y víctimas de la violencia de la guerra, esto supone no tener un papel decisivo ante esa realidad; b) un segundo enfoque se vinculado a la maternidad, al considerar a las mujeres pacifistas por el hecho de ser madres lo que excluiría a las que no lo son, reforzando el modelo esencialista anterior; c) y un modelo de mujer como ciudadana, que señalaría el fundamental papel de la educación en el aprendizaje

JANE ADDAMS Y LOS ORÍGENES DEL ASOCIACIONISMO FEMINISTA EN
ESPAÑA (1915-1936).

pacifista, destacando la importancia de los mensajes recibidos en el contexto familiar, escolar y social.

Estos tres modelos confluyen en los movimientos sufragistas y pacifistas de mujeres.

En Jane Addams, predomina un discurso de carácter que implica el modelo de mujer como ciudadana que se constata a lo largo de su trayectoria vital y profesional desde Hull House hasta sus mensajes en los Congresos Internacionales en los que participó. En el tercer congreso de la Liga Internacional de mujeres por la paz y la libertad celebrado en Viena de 1921, en su discurso inaugural como presidenta expresa que es necesario “[...] crear un nuevo orden de cosas en el mundo, es preciso encontrar los medios de proteger la vida humana y de educar una generación nueva”. Así mismo, analizó el tema de "El nacionalismo no debe consistir en excitar a las naciones las unas contra las otras". (La Voz, 1921, p.1).

Las estrategias utilizadas implicaban la reforma de las leyes, la mediación y el arbitraje. Este modelo también está representado en Bertha Von Suttner, en el discurso al movimiento de Mujeres por la Paz alemanas en 1914.

“Alguna gente piensa que las mujeres son hostiles a la guerra por naturaleza.

Están en un error. Sólo las mujeres progresistas, aquellas que han sido capaces de educarse a sí mismas en una conciencia social, que han tenido la fuerza de no dejarse fascinar por instituciones con centenares de años, encuentran también la energía para oponerse a ellas” (Von Suttner, 1914, cit. en Oldfield, Sybil, 1989, p. 210)

Además, Bertha Von Suttner fue la primera mujer que recibió el Premio Nóbel de la Paz, en 1905. Posteriormente en 1931 lo recibe Jane Addams y en 1946 Emily Green Balch

Los primeros textos publicados a raíz del Congreso de La Haya por María Lejárraga, difunden las recomendaciones de la IWSA y la WILPF sobre el pacifismo:

Recorro las columnas de los periódicos feministas franceses, norteamericanos, ingleses, holandeses, internacionales, porque quisiera dar a ustedes una idea clara del estado actual de la causa feminista en el mundo. Por ahora todos están llenos de esta dolida lamentación: ¡La guerra! Todos, apasionados en la misma anhelante esperanza: ¡La paz!

Reivindicaciones, derechos, sufragio, rebeldías, todo queda reducido a segundo término. La guerra lo llena todo; [...] las mujeres [...] Por ahora, nada piden; dan, y dan cuanto tienen con generosidad y tesón; no hay para ellas tarea imposible ni trabajo capaz de amedrentarlas; valerosamente, han hecho suyos todos los deberes, manera elocuentísima de demostrar que están capacitadas para todos los derechos. (Martínez, 1915, p. 26).

JANE ADDAMS Y LOS ORÍGENES DEL ASOCIACIONISMO FEMINISTA EN ESPAÑA (1915-1936).

Señala las lecciones que se han de aprender del conflicto bélico, e invita a las mujeres a la implicación y a su responsabilidad en relación a la guerra.

Y en esta dura escuela de sudor, sangre y llanto aprenden lecciones inolvidables, lecciones esenciales para la vida futura de la humanidad. [...] lecciones se reducen a esto: Los hombres tienen casi toda la culpa de la guerra; pero las mujeres tampoco estamos exentas de responsabilidad; hemos faltado a nuestro deber de dos maneras: Somos responsables a medias con los hombres que gobiernan de haberles dejado gobernar tan absurda e inhumanamente. Estamos obligadas a remediar nuestro descuido. Esta es la gran lección de la guerra. (Martínez, 1915, p. 26).

En este mismo texto se evidencian los tres enfoques a cerca del pacifismo en un mismo discurso. Consintiendo que se eduque a nuestros hijos en una falsa idea de heroísmo y de deber patrio. Hasta ahora mismo se ha glorificado en las escuelas el valor militar, las hazañas de sangre, la injusticia de la conquista, el egoísmo colectivo; se ha hecho de la bandera un símbolo, no de patriotismo, sino de imperialismo; [...] (Martínez, 1915, p. 26).

Sin embargo, es llamativo que comience con un discurso que implica el papel de la educación para a continuación utilizar enfoques esencialistas y maternalistas.

[...] el día en que las mujeres intervengan en la gobernación de los pueblos en número igual que el de los hombres, la guerra habrá concluido de una vez para siempre; esto lo sabemos y lo sentimos. La paz es el primer artículo de nuestro programa y nuestra maternidad lo ha escrito con letras de sangre en nuestro corazón (Martínez, 1915, p. 26).

La conexión española directa con la WILPF apareció en 1929 cuando se creó la Liga Femenina Española por la Paz.

Conclusiones

A lo largo del presente trabajo se ha intentado reflejar las dificultades de las primeras sociólogas de la Escuela de Chicago para su incorporación al canon y reconocimiento académico. La ausencia de referencias en textos académicos y el desconocimiento de sus contribuciones en movimientos sociales y asociativos sufragistas y pacifistas ha motivado la elección. A continuación, se presenta las conclusiones más señaladas de la presente investigación.

Construcción Social del Canon Académico Androcéntrico: La sociología ha sido históricamente dominada por una perspectiva androcéntrica que ha marginado las contribuciones de las sociólogas, evidenciando así la falta de neutralidad en el campo. Revisar el canon desde una perspectiva de género permite comprender cómo se han construido los estereotipos y prejuicios que condujeron a la exclusión sistemática de las primeras sociólogas

JANE ADDAMS Y LOS ORÍGENES DEL ASOCIACIONISMO FEMINISTA EN ESPAÑA (1915-1936).

de la Escuela de Chicago de plataformas académicas importantes y de publicaciones de renombre como el *American Journal of Sociology*. Sus teorías y metodologías fueron subestimadas o ignoradas en comparación con las de sus colegas masculinos, perpetuando desigualdades en el reconocimiento académico y profesional y limitando su impacto y visibilidad. Es crucial revisar críticamente cómo se ha construido y legitimado el conocimiento sociológico a lo largo del tiempo.

Frente a la Exclusión Crearán Estrategias de Resistencia: A pesar de las barreras, las sociólogas desarrollaron estrategias de resistencia y formaron redes académicas y sociales que facilitaron su integración y contribución al campo. Instituciones como la Universidad de Chicago, Hull House y la Association of Collegiate Alumnae fueron vitales en esta dinámica. Hull House, fundada por Jane Addams, no solo proporcionó servicios sociales esenciales, sino que también sirvió como centro de investigación y acción comunitaria. La formación de redes académicas y asociativas, tanto a nivel local como internacional (como la IWSA y la Liga Internacional de Mujeres para la Paz y la Libertad), permitió a las sociólogas influir en movimientos sociales amplios y establecer conexiones que trascendieron las fronteras nacionales.

Inclusión e Integración de las contribuciones olvidadas de las sociólogas: Integrar las contribuciones olvidadas de las sociólogas en el canon enriquece la disciplina con perspectivas diversas y desafía las narrativas androcéntricas dominantes. Esto abre el camino hacia una sociología más inclusiva y reflexiva sobre las dinámicas de género y poder en la sociedad. La red de mujeres de la Escuela de Chicago, mediada por Marion Talbot y Jane Addams, desarrolló conocimiento sociológico introduciendo valores contextuales y convirtiendo la ciencia en una empresa participativa que interviene directamente en el entorno donde se produce. Estos enfoques interdisciplinarios y empíricos sentaron las bases para la sociología aplicada y el activismo social.

Jane Addams se destacó como una figura central en el asociacionismo feminista y pacifista internacional. Su liderazgo en Hull House y su compromiso con la justicia social la posicionaron como una defensora incansable de los derechos de las mujeres y la paz mundial. Addams y sus contemporáneas crearon espacios de sociabilidad femenina y defendieron los derechos civiles y políticos de las mujeres, desafiando estructuras de poder patriarcales e influyendo en la expansión del movimiento feminista más allá de las fronteras estadounidenses.

Impulso de Jane Addams en el Asociacionismo Internacional: Jane Addams emergió como una figura central en el asociacionismo feminista y pacifista internacional, Su

JANE ADDAMS Y LOS ORÍGENES DEL ASOCIACIONISMO FEMINISTA EN ESPAÑA (1915-1936).

liderazgo en Hull House y su compromiso con la justicia social la posicionaron como una defensora incansable de los derechos de las mujeres y la paz mundial. Addams y sus contemporáneas trabajaron en la creación de espacios de sociabilidad femenina y en la defensa de los derechos civiles y políticos de las mujeres y otros grupos desfavorecidos. Desafió las estructuras de poder patriarcales a nivel local e internacional, influyendo en la expansión del movimiento feminista al ampliar su alcance más allá de las fronteras estadounidenses.

Influencia en el Asociacionismo en España: Jane Addams y María Lejárraga, historias de vida interconectadas: Las vidas de Jane Addams y María Lejárraga ilustran una lucha común por los derechos civiles, políticos y sociales de las mujeres, a pesar de sus contextos diferentes. Ambas crearon espacios de sociabilidad femenina y se comprometieron con el sufragismo y el pacifismo, dejando un legado duradero. María Lejárraga impulsó el asociacionismo feminista en España, participando activamente en organizaciones como la Unión de Mujeres de España (UME) y promoviendo tanto el sufragismo como el pacifismo.

En 1915, el Congreso Internacional de La Haya contó por primera vez con una representante española, J.M. Gay de Barcelona, mencionada gracias al *International Congress of Women Report* (28 de abril-1 de mayo de 1915). Lejárraga informó sobre el congreso en la revista *Blanco y Negro* y difundió el legado de Addams en su sección quincenal "La Mujer Moderna". Su actividad demostró la capacidad de las mujeres para influir en la política y en cuestiones humanas como la paz. La intersección entre sufragismo y pacifismo muestra cómo el movimiento feminista de la época no solo luchaba por los derechos de las mujeres, sino también por la paz y la justicia social a nivel global.

Futuras Líneas de Investigación: Una de las dificultades de este trabajo ha sido organizar los datos documentales de hemerotecas y archivos, lo que requiere un enfoque más exhaustivo. La metodología inspirada en el efecto caleidoscopio de Liz Stanley, que rechaza la búsqueda de una verdad única, favorecería una comprensión más compleja y dinámica de las vidas y contribuciones de estas mujeres. Una organización más sistemática de los documentos permitiría un análisis más profundo y detallado, reconociendo y valorando adecuadamente las contribuciones de las mujeres para acceder a un conocimiento más amplio, situado y completo.

JANE ADDAMS Y LOS ORÍGENES DEL ASOCIACIONISMO FEMINISTA EN ESPAÑA (1915-1936).

Referencias Bibliográficas

- Addams, J. (1912) *Twenty Years at Hull-House with Autobiographical Notes*. (1860-1935). New York: The MacMillan Company.
- Aguilera, S. (2002). *María Martínez Sierra y la República: Ilusión y compromiso: II Jornadas sobre María Lejárraga*. Logroño 23-25 de octubre y 6-8 de diciembre 2001, 83-101.
- Almarcha, A.; A.; De Miguel, J. M.; Romero, J. L. (1969). La documentación y organización de los datos en la investigación sociológica. Madrid: Fondo para la Investigación Económica y Social de la Confederación Española de Cajas de Ahorro.
- Alvira, F. (1983). Perspectiva cualitativa - perspectiva cuantitativa en la metodología sociológica. *Revista Española de Investigaciones Sociológicas* 22,53-85.
- Apple, M.W. (1978). The New Sociology of Education: Analyzing Cultural and Economic Reproduction *Harvard Educational Review* 48, 495-503.
- Atkinson, R (1998). The life story interview. *Qualitative Research Methods Series 44 London: Sage*.
- Blanco, M. (2011). El enfoque del curso de vida: orígenes y desarrollo. *Revista Latinoamericana de Población* 8, 5-31.
- Bloor, D. (1998). *Conocimiento e imaginario social*, Editorial Gedisa, 1998.
- Burrell, G. y Morgan, G. (1982). *Sociological paradigms and organizational analysis*. Londres: Heinemann.
- Castillo, J.J. (1996). La condición bárbara de las mujeres: La singular sociología de Thorstein Veblen. En M.^a Á. Durán (ed.), *Mujeres y hombres en la formación de una teoría sociológica* (149-168). Madrid: CIS.
- Cantón, I. (1996). Los documentos personales al servicio de la investigación bibliográfica. En E. López- Barajas (Coord). *Las historias de vida y la investigación biográfica. Fundamentos y metodología* (215- 225). Madrid: UNED.
- Cea D' Ancona, M. A. (1996). *Metodología cuantitativa: estrategias y técnicas de investigación social*. Madrid: Síntesis.
- Deegan, M. J. y Hill, M. (eds) (1997). *With Her in Ourland. Sequel to Herland. Charlotte Perkins Gilman*, London: Praeger.
- Deegan, M.J. (2005). *Jane Addams and the men of the Chicago School (1852- 1918)*. New Jersey: Transaction Publishers.
- Deegan, M.J. (2012). Sociólogas pioneras y la Sociedad Sociológica Americana: patrones de exclusión y participación. *CS* 10, 313-338.
- De Miguel, A. (1996). El conflicto de géneros en la tradición sociológica. *Sociologica Revista de pensamiento social*.1,125-150
- Denzin, N.K. (1978). *A theoretical introduction to Sociological methods a sourcebook*. N. York: Mc Graw Hill, 2º ed.
- Durán, M. Ángeles (ed.) (1982). *Liberación y utopía*, Madrid: Akal.
- Durán, M. Ángeles (ed.) (1996). *Mujeres y hombres en la formación de la teoría sociológica*, Madrid: CIS.
- Echeverría, J. (1998). *Filosofía de la Ciencia*. Akal. Madrid.

JANE ADDAMS Y LOS ORÍGENES DEL ASOCIACIONISMO FEMINISTA EN ESPAÑA (1915-1936).

Elder, G., Kirkpatrick, M. y Crosnoe, Robert (2006), "The emergence and development of life course theory", en Jeylan T. Mortimer y Michael J. Shanahan (eds.), *Handbook of the Life Course*, Nueva York: Springer, 2006, p. 8).

Glen, E., Kirkpatrick, M. y Crosnoe, R. (2006). The emergence and development of life course theory", en Jeylan T. Mortimer y Michael J. Shanahan (eds.), *Handbook of the Life Course*, Nueva York: Springer

Erlsonson, D.A; Harris, F.L.y Allen, S.D. (1993). *Doing naturalistic inquiry*. London: Sage.

Fagoaga, C. (1985). *La voz y el voto de las mujeres. El sufragismo en España 1877 - 1931*. Barcelona: Icaria.

Flick, U. (2004): *Introducción a la investigación cualitativa*, Madrid: Morata.

Ferrarotti, F. (1981). *la historia y lo cotidiano*. Arcelona. Ediciones peninsula.

García Colmenares, C. (2011). *Las primeras psicólogas españolas. Itinerarios vitales y profesionales*. Granada: Universidad de Granada.

García Dauder, S. (2003). *Psicología y feminismo. Una aproximación desde la psicología social de la ciencia y las epistemologías*. Universidad Complutense.

García Dauder, Silvia (2004): «Conflicto y conciencia social en Jessie Taft (Presentación y traducción de "El movimiento de la mujer como parte de la situación social más amplia" de Jessie Taft [1915])», *Revista Athenea Digital*, 6 (en línea). <http://antalya.uab.es/athenea/num6/Taft.pdf>.

García Dauder, S. (2005). *Psicología y Feminismo. Historia olvidada de mujeres pioneras en Psicología*. Madrid: Narcea.

García González, M. (1999). El estudio social de la ciencia en clave feminista. Género y sociología del conocimiento científico, en Barral, M.^a José Barral, et al. (eds.). *Interacciones ciencia y género. Discursos y prácticas científicas de mujeres*. (39-62). Barcelona: Icaria.

Glen, E., Kirkpatrick, M. y Crosnoe, R. (2006). The emergence and development of life course theory", en Jeylan T. Mortimer y Michael J. Shanahan (eds.), *Handbook of the Life Course*, Nueva York: Springer.

Haraway, Donna (1991). *Simians, Cyborgs, and Women: The Reinvention of Nature*, New York: Routledge. (Trad. español: *Ciencia, cyborgs y mujeres. La reinención de la naturaleza*. Madrid, Cátedra, 1995)

Harding, S. (1995). "Strong objectivity: A response to the new objectivity question" *Synthese*, Vol.104 (3): 331-349

Harding, S. (1996). *Ciencia y feminismo*. Madrid: Morata. (1986). *The Science Question in Feminism*. Ithaca: Cornell Univ. Press. Ver pagins 9texto.

Keck, M. E. y Sikkink, K. (2000). *Activistas sin fronteras. Redes de defensa en política internacional*. Madrid: Siglo XXI

Keller, E.F. (1985). *Reflexiones sobre Género y Ciencia*. Valencia: Alfons el Magnánim, 1991.

Knight, L. W. (2010). *Jane Addams spirit in action*. N. York: W.W. Norton and Company

JANE ADDAMS Y LOS ORÍGENES DEL ASOCIACIONISMO FEMINISTA EN ESPAÑA (1915-1936).

Khun, 1970 *La estructura de las revoluciones científicas*. México: Fondo de Cultura Económica.

Lamo de Espinosa, E. (2001). La Sociología del siglo XX. *Revista Española de Investigación Sociológica* 96, 21-49. <http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=99717909003>

Lamo de Espinosa, González García y Torres Albero, C.: (1994). *La Sociología del Conocimiento y de la Ciencia*. Alianza Editorial, S.A. Madrid.

Lerner, G. (1992). Placing Women in History: Definitions and Challenges. En Janis S. Bohan (ed.). *Re-placing Women in Psychology. Readings Toward a More Inclusive History* (31-43). Iowa: Kendall/Hunt Publishing Company.

Lengermann, P. M. y Niebrugge-Brantley, J. (1998). *The Women Founders. Sociology and Social Theory, 1830-1930*. Boston: McGraw Hill.

Lincoln, Y.S. Guba, E. G. (1985). *Naturalistic Inquiry*, Beverly Hills, California: Sage.

Longino, H.E. (1998). "Feminist Epistemologies", en: J. Greco y E. Sosa (eds.), *Blackwell Guide to Epistemology*, Oxford: Blackwell.

Magallón, C. (1998). *Pioneras españolas en las ciencias. Las mujeres del Instituto Nacional de Física y Química*. Madrid. C.S.I.C. (consejo superior de investigaciones científicas).

Magallón, C. (2007). La JAE y las pioneras españolas en las ciencias. En M.A. Puig-Samper Mulero (Ed.). *Tiempos de investigación. JAE-CSIC, cien años de ciencia en España*. Madrid: CSIC, 221- 228.

Muñoz, I. (1914) ¿Y nosotras, no?, en *Acción socialista*, 6-6-1914

Matilla, M.J [María Lejárraga y el asociacionismo femenino. 1900-1936](#).

Matilla, M.J. y Frax, E. (2007). Avances hacia la visibilidad (1833-1931). Vol. 2, (Mujeres de Madrid), 135.

Martínez Sierra, G. (1917). *Feminismo, feminidad, españolismo*. Madrid: Editorial.

Merton, R.K. (1980). Los imperativos institucionales de la ciencia. Barnes, B. (compilador). *Estudios sobre sociología de la ciencia*. Alianza Universidad, Madrid.

Mills, C.W. (1961). *La imaginación sociológica*. México: Fondo de Cultura Económica.

Miranda, M. (2003). Pragmatismo, Interaccionismo simbólico y Trabajo Social. De cómo la caridad y la filantropía se hicieron científicas. Tesis doctoral Universidad Rovira y Virgili. Departamento de Antropología Social.

Miles, M.B. y Huberman, A.M. (1994). *Qualitative data analysis*. Newbury Park, CA: Sage.

Oakley, A. (1981) Interviewing women. A contradiction in terms. En H. Robert (ed) *Doing Feminism Research*. London: Routledge and Kegan Paul.

Pego, E. (1932). ¿Es más inteligente la mujer que el hombre? Las norteamericanas sostienen que sí. *Revista Estampa*, 26-3-1932, pp3-5.

Pujadas, J. (2000). El método biográfico y los géneros de la memoria. *Revista de Antropología Social*, 9: 127-158.

Rodrigo, A. (1994). *Una Mujer en la sombra*. Madrid. Síntesis.

JANE ADDAMS Y LOS ORÍGENES DEL ASOCIACIONISMO FEMINISTA EN
ESPAÑA (1915-1936).

- Rodríguez, G., Gil, J. y García, E. (1999). Metodología de la investigación cualitativa. Archidona (Malaga): ediciones Aljibe
- Rossenberg, R. (1982). *Beyond Separate Spheres: Intellectual Roots of Modern Feminism*, New Haven: Yale University Press.
- Rossignol, M. (1899). La colonia universitaria de Hull House en Chicago. (La España Moderna 1-9-1899, pp.104-128).
- Rossiter, Margaret W. (1992). *Women Scientists in America. Struggles and Strategies to 1940*. (3ªed.). Baltimore and London: The Johns Hopkins University Press.
- Rossiter, Margaret W. (1993). The Matthew Matilda Effect in Science. *Social Studies of Science*. 23, 325-341.
- Rossiter, Margaret W. (1995). *Women Scientists in America. Before the Affirmative Action, 1940-1972*. The Jhon Hopkins University Press.
- Ruiz Olabuénaga, J.I. e Ispizua, M.A. (1989): La descodificación de la vida cotidiana, Bilbao: Universidad de Deusto. Sandoval, 1996).
- Santos, M.A. (1990). Hacer visible lo cotidiano. Madrid: Akal.
- Sarabia, (1985). Historias de vida. *Revista Española de Investigaciones Sociológicas*. 29, 165 -186.
- Small, A.W. (1902). The social mission of college women. *The Independent*, 54, 261-266.
- Tobío, C. (2007). Sociología del género. En Peres Yruela(comp.). *La Sociología en España*, (pp. 305-335) Madrid, CIS, FES
- Taylor, S.J. y Bogdan, R. (1986). *Introducción a los métodos cualitativos de investigación*. Buenos Aires: Paidós.
- Valles, M. (2009). Hacerse investigador social: testimonios del oficio y artesanía intelectual del sociólogo. *Política y Sociedad*, vol. 46, nº 3: 13-36.
- Wallerstein, I. (1998). El Legado de la Sociología, la Promesa de la Ciencia Social. Discurso Presidencial, Decimocuarto Congreso Mundial de Sociología, Montreal. Traducción de Miguel Llorens. En <https://www.u-cursos.cl/bachillerato/2010/1/BA13AYUD/.../557517>

JANE ADDAMS Y LOS ORÍGENES DEL ASOCIACIONISMO FEMINISTA EN ESPAÑA (1915-1936).

Anexos

Anexo I.-

Tabla A). Documentos para elaboración del relato biográfico de Jane Adams

Temas de análisis

Obtención de datos

Aspectos personales de su curso vital	Knight, L. W. (2010). Jane Addams spirit in action. N. York: W.W. Norton and Company.
La biografía intelectual	Deegan, M.J. (2005). Jane Addams and the men of the Chicago School. 1852- 1918). New Jersey: Transaction Publishers. Miranda, M (2003). Pragmatismo, Interaccionismo simbólico y Trabajo Social. De cómo la caridad y la filantropía se hicieron científicas. Tesis doctoral Universidad Rovira y Virgili. Departamento de Antropología Social. www.tdx.cat/bitstream/handle/10803/8406/tesis_completa.pdf?sequence .
Hull House y la red de mujeres de la Escuela de Chicago	García Dauder, S. (2003). Psicología y feminismo. Una aproximación desde la psicología social de la ciencia y las epistemologías. Universidad Complutense. (biblioteca.ucm.es/tesis/odo/ucm-t26730.pdf .) Miranda, M. (2003). Op.Cit.
Participación Asociacionismo sufragista en Estados Unidos (NWSA)	Keck, M. E. y Sikkink, K. (2000). Activistas sin fronteras. Redes de defensa en política internacional. Madrid: Siglo XXI (p 86)
Asociacionismo internacional: International Women Suffrage Alliance (IWSA) y Women's International League for Peace and Freedom (WILPF)	Fagoaga, C. (1985). La voz y el voto de las mujeres. El sufragismo en España. 1877-1931. Barcelona: Icaria Keck, M. E. y Sikkink, K. (2000). Op. Cit.

JANE ADDAMS Y LOS ORÍGENES DEL ASOCIACIONISMO FEMINISTA EN ESPAÑA (1915-1936).

Tabla B)- Datos impacto Jane Adams en la prensa diaria y revistas españolas

Temas de análisis	Obtención datos: prensa diaria y revistas
<p>II Congreso de Viena Liga Internacional de mujeres por la paz y la libertad 1921.</p>	<p>- La paz y la libertad. III congreso Viena 1921. Sin firma (Diario La Voz 19 de julio 1921.Portada).</p> <p>- Trabajando por la humanidad. Las mujeres juzgan a la Sociedad de Naciones. III Congreso Internacional de mujeres por la paz y la liberad. sin firma (Diario La Acción 20 de julio 1921.Portada).</p> <p>- Congreso internacional Liga de Mujeres (El globo, 21 de julio de 1921).</p>
<p>Hull House</p>	<p>La colonia universitaria de Hull House en Chicago. M. Rossignol (La España Moderna 1-9-1899, pp.120-128)</p>
<p>La inteligencia de las mujeres</p>	<p>¿Es más inteligente la mujer que el hombre? Las norteamericanas sostienen que si (Aurelio Pego. Estampa, 26-3-1932, pp.3-5).</p>
<p>Concesión Premio Nobel y popularidad de Jane Addams</p>	<p>- De todas partes. Siluetas del momento. Dos laureados (Diario el Heraldo de Madrid 12- 12-1931 p.13).</p> <p>- Una encuesta. Las 12 mujeres americanas de más mérito. (La Voz 10-7-1922, p.5).</p>

Tabla C) - Documentos de la Obra de María Lejárraga sobre Jane Addams

Temas de análisis	Obtención datos
<p>Congreso de Mujeres Pacifista de La Haya en 1915 con la intervención de J. Addams</p>	<p>Gregorio Martínez Sierra (seudónimo de María Lejárraga). <i>Feminismo, feminidad, españolismo</i>. publicado en Madrid en 1917.</p> <p>- Blanco y Negro (1915-)</p> <p>- Estampa (1928-1939)</p>

JANE ADDAMS Y LOS ORÍGENES DEL ASOCIACIONISMO FEMINISTA EN ESPAÑA (1915-1936).

	<p>- Crónica (1929- 1938)</p> <p>- Mundo femenino (1921- 1936)</p>
La primera guerra mundial	Lo que hacen las mujeres de Europa mientras los hombres se están matando (<i>Feminismo, feminidad, españolismo</i> .pp. 263-298).
El voto femenino	<p>De la influencia que el voto de las mujeres tiene en las cuestiones de higiene, de moralidad, de educación, etc. Resultados obtenidos por ellas en los países en que tienen derecho a votar. (Extracto de los trabajos del décimo congreso internacional de las mujeres. (<i>Feminismo, feminidad, españolismo</i> pp.309-319).</p> <p>Nuevas victorias feministas en los Estados Unidos de América (Óp. Cit. pp.319- 322)</p>

Tabla D) Historias de vida interconectadas. Reelaboración de los datos

Aspectos personales de su curso vital: Jane Addams y María Lejárraga	A través del biograma de ambas
Inicios de la Influencia de Jane Adams en el pasamiento feminista de María Lejárraga.	<p>Martínez Sierra, G. (1915). Lecciones de la guerra. Opiniones de algunas feministas que han concurrido al congreso de La Haya a favor de la paz. <i>Blanco y Negro</i>, 29-08, pp. 26 y 28.</p> <p>Martínez Sierra, G. (1917) <i>Feminismo, feminidad, españolismo</i> Madrid.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Congreso de Mujeres Pacifista de La Haya en 1915 con la intervención de J. Addams. (pp. 232- 240). • Lo que hacen las mujeres de Europa mientras los hombres se están matando (pp. 263-298). • De la influencia que el voto de las mujeres tiene en las cuestiones de higiene, de

JANE ADDAMS Y LOS ORÍGENES DEL ASOCIACIONISMO FEMINISTA EN ESPAÑA (1915-1936).

	<p>moralidad, de educación, etc. Resultados obtenidos por ellas en los países en que tienen derecho a votar. (Extracto de los trabajos del décimo congreso internacional de las mujeres (pp.309-319).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nuevas victorias feministas en los Estados Unidos de América (pp.319- 322).
<p>María Lejárraga y el Asociacionismo Femenino en España:</p> <ul style="list-style-type: none"> • La Asociación Nacional de Mujeres Españolas • Propuesta de María Lejárraga como secretaria del VIII Internacional Congreso de la IWSA en España <p>Enfrentamiento de la Asociación Nacional de Mujeres Españolas</p>	<p>Fagoaga, C. (1985). La voz y el voto de las mujeres. El sufragismo en España.1877-1931.Barcelona: Icaria</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Caminos que se bifurcan: De mujeres para la paz a mujeres antifascistas: <p>La asociación femenina para la educación cívica</p> <p>Las primeras elecciones de las españolas 1933</p> <p>Asociación mujeres Antifascistas</p>	<p>Asociación Femenina de Educación Cívica (Cultura Integral Femenina,15-1.33, pp.15-16).</p> <p>Inauguración curso asociación cívica (fotografía con el director general de educación Rodolfo Llopis) (El heraldo de Madrid,21-11-1932, p.16)</p> <p>Las mujeres que serán probables candidatas a diputado para las próximas Cortes (Nuevo Mundo Activismo feminista (Mundo femenino 1-1-1935, nº 102, pp.13-15)</p>

Anexo II.-

A) Relato de Vida de Jane Addams.

Jane Addams formó parte de la primera generación de mujeres con estudios superiores en EEUU, contribuyendo a la formación de la Sociología como disciplina científica (Dauder,

JANE ADDAMS Y LOS ORÍGENES DEL ASOCIACIONISMO FEMINISTA EN ESPAÑA (1915-1936).

2010). Intelectual, pragmática y activista, impulsó la construcción de una sociedad más igualitaria y más justa a través de la educación, desde la investigación y la intervención que basaba en ideales ilustrados; contribuyó al desarrollo de una democracia política, económica y social. Con un papel fundamental en la defensa y mejora de los derechos de las mujeres como se evidencia por la implicación en el asociacionismo nacional e internacional sufragista que vincularía y desencadenaría los movimientos internacionales pacifistas. El reconocimiento a su labor vendrá con la concesión del Nobel de la Paz en 1931.

Laura Jane Addams nace en Cedarvill en el Estado de Illinois en 1880, ingresa el *Rockford Female Seminary* en 1877 graduándose en 1881. Este mismo año comienza estudios de Medicina que no finaliza en el *Women's Medical College de Philadelphia*, año en que muere su padre. (Miranda, 2003).

Addams viajó por Europa con frecuencia para vivir de primera mano experiencias educativas y reformadoras que se estaban haciendo en otros países y más adelante por su implicación y representatividad en Congresos Internacionales. A los 23 años realizaría su primer viaje que durará dos años (Deegan, 1990, p. 4); más tarde en 1888 fue a Londres, con su amiga Ellen Gates Starr donde visitó *Toynbee Hall*, experiencia que serviría como referente de lo que será Hull House, proyecto que llevó a cabo en 1889. En 1897 Addams visitó *El Colegio Norteamericano* creado por Willian Gulick y Alice Gordon en San Sebastian (McCree Bryan, Bair y Angurym, 2009).

Hull House, se ubicó en un barrio pobre, de los más marginales de Chicago, para proporcionar servicios directos desde dentro de la comunidad, realizando investigación, con fines transformadores que contribuyeron al desarrollo de los sistemas de protección social, luchando por la justicia a través de la modificación de leyes (Deegan, 1990). Esta fue una etapa de intenso e incansable trabajo pues se ayudó a crear la Federación *Settlements* de Chicago en 1900. Addams realizó una gran labor aunando esfuerzos y creando redes con profesoras y estudiantes de la Universidad de Chicago, que residían en Hull House, y que fueron consideradas pioneras en esta disciplina científica e iniciadoras del trabajo en intervención comunitaria (Deegan 1978).

Además, fue determinante para la disciplina del Trabajo Social ya que Hull House se articulaba en tres áreas fundamentales: a) proporcionando servicios directos a la comunidad en la que estaba inserto el proyecto, b) la investigación, c) la reforma social (Miranda, 2003).

Addams obtuvo reconocimiento académico a través de la Asociación Sociológica Americana (ASA), participó en congresos e influyó en profesores de sociología como Dewey

JANE ADDAMS Y LOS ORÍGENES DEL ASOCIACIONISMO FEMINISTA EN
ESPAÑA (1915-1936).

y Mead, siendo la primera mujer en escribir en la *American Journal of Sociology* (AJS), la revista más antigua en la sociología estadounidense. Addams escribió nueve libros de teoría y análisis social, numerosos estudios sociológicos, y varias recensiones de libros. En 1895 publicó colectivamente *Hull-House Maps and Papers*, un extenso estudio sobre el vecindario de la *Hull-House*.

Jane Addams, perteneció a varias asociaciones relacionadas con el sufragio, la educación, y el pacifismo. En 1903 fue nombrada vicepresidenta de la *National Woman's Trade Union League*, lo que señala sus primeros pasos en el asociacionismo femenino y sufragista. Se implicó en el *Chicago Board of Education*, en 1909, y será la primera mujer elegida como presidenta en la Conferencia Nacional de Caridad y Corrección denominada posteriormente, Conferencia Nacional de Trabajo Social. En el mismo año fundó *la Asociación Nacional para el avance de la gente de color*; también fue elegida presidenta de la *Federación Nacional de los Settlements and Neighborhood Center*. Jane Addams formó parte con Emily Greene Blach del partido progresista, que inscribió en su programa el derecho al voto para las mujeres en 1912 (Keck y Sikkik, 2010, p. 490) y fundó *National Progressive Party*, considerada un referente de las mujeres de la clase trabajadora.

Sobre estas mismas fechas (1910-13) fue presidenta de la *National American Woman Suffrage Association* (NAWSA). En 1913 asiste por primera vez al Congreso Internacional de la Alianza de Mujeres Sufragistas (IWSA), en Budapest. En 1915 será elegida primera presidenta del Congreso Internacional de Mujeres en La Haya, donde se originó la Liga Internacional de las Mujeres por la Paz y la Libertad (International Congress of Women, Report, 1915). Momento trascendente para el asociacionismo sufragista y pacifista nacional e internacional, que repercutió en los siguientes años en otros países y en otras personas, concretamente en María Lejárraga que defendió el sufragismo de las mujeres como un deber cívico para el progreso social.

Addams presidirá y asistirá a numerosos Congresos de la IWSA, en Zurich (1919), en Viena (1921), en La Haya (1922), y en 1929 en Praga. En 1919 se fundó el *Women's International League for Peace and Freedom* (WILPF) con la finalidad de aunar el movimiento sufragista y pacifista; ocupará la presidencia hasta 1929. Durante este periodo trabajó para la constitución de la Liga de las Naciones y de un Tribunal Internacional. En 1931 recibió premio Nobel de la Paz. Muere en 1935 en un hospital de Chicago.

B) Relato de Vida de María Lejárraga

JANE ADDAMS Y LOS ORÍGENES DEL ASOCIACIONISMO FEMINISTA EN ESPAÑA (1915-1936).

María Lejárraga, como otras mujeres conscientes de su posición marginal firmó gran parte de su producción literaria y ensayística con el nombre de su marido Gregorio Martínez Sierra o con sus apellidos. Al igual que Addams, Lejárraga tuvo gran talla intelectual reconocida en su momento, pero al igual que ésta ha sido olvidada e invisibilizada. En estos momentos es posible acceder a su legado con más de 90 publicaciones gracias a las diferentes investigaciones sobre su obra (Blanco,1999; Matilla y Frax,2005). Precursora del asociacionismo español en defensa de los derechos de las mujeres, difusora en prensa y publicaciones de los movimientos internacionales sufragistas y pacifistas, será elegida diputada por el partido socialista en 1933.

María Lejárraga riojana de origen (1874), fue la primera de siete hermanos, en 1880 se desplazó a Madrid con su familia. Como estudiante de magisterio, asistió al Congreso Pedagógico Hispano-Americano celebrado en el Ateneo de Madrid en 1892, escuchando la ponencia de Emilia Pardo Bazán titulada *La educación del hombre y de la mujer*” que versaba sobre coeducación, la inclusión de las mujeres a los niveles educativos superiores, a todas las actividades profesionales (Rodrigo, 1994); estos comienzos favorecerán el que Lejárraga mantenga contactos a través de esta institución, en la Sección de Literatura, presidida por Pardo Bazán en 1907.

En 1895 aprobó como Maestra de primera Enseñanza Normal. Carrera que ejerció hasta 1908-10, tiempo en el que compaginaba su labor literaria con su actividad pedagógica. Solicitó y recibió una beca de la Escuela Normal en 1905 para salir al extranjero y estudiar el modo en que se desarrollaba la pedagogía en Europa. Pasó varios meses en Bélgica, país que según señala en su obra autobiográfica *Una mujer por caminos de España*, tuvo un profundo impacto en su desarrollo personal y político, allí conoció las casas del pueblo que eran espacios culturales y políticos (Martínez, 1989).

Cesó su docencia y se dedicó en pleno a la escritura y a los otros proyectos literarios (revistas, editoriales y teatro), en que se embarcó junto a Gregorio Martínez Sierra que conocería en 1897; se casó en 1900, separándose de él en 1922. En 1906 obtuvo el reconocimiento del mundo literario con la publicación de la novela, *Tu eres la paz*, situando la producción teatral de María Lejárraga entre el teatro más importante de la época y en 1911, triunfó con *Canción de Cuna*, recibiendo el premio de la Real Academia. Desde 1898 hasta 1941 de incansable trabajo donde escribió casi 90 obras firmadas con el nombre de Gregorio Martínez Sierra

JANE ADDAMS Y LOS ORÍGENES DEL ASOCIACIONISMO FEMINISTA EN ESPAÑA (1915-1936).

Interesa señalar que en toda esta producción hay una serie de obras con un marcado discurso feminista como: *Cartas a mujeres de España* (1916), *Feminismo, feminidad, españolismo* (1917), *La mujer moderna* (1920), *Nuevas cartas a las mujeres* (1932), *Cartas a las mujeres de América* (1941). Con el seudónimo Gregorio Martínez Sierra, escribirá en la revista Blanco y Negro el artículo titulado *Lecciones de la Guerra. Opiniones de algunas feministas que han concurrido al congreso de La Haya a favor de la paz*, de 1915 donde se informa de la actualidad de la causa feminista durante la I Guerra Mundial. Momento en que se cruzan las vidas de Jane Addams y María Lejárraga.

En 1918 comenzaría su activismo sufragista nacional, dirigiendo la Unión de Mujeres Españolas (UME) cuya actividad aparece registrada durante dos años (1918-1920) financiado por la Marquesa de Ter. Muchas de sus socias eran cercanas al Partido Socialista, pero acogía a militantes de todos los partidos y clases sociales Su objetivo era “crear conciencia de independencia y ciudadanía” a través de la impartición conferencias públicas y gratuita, La UME junto al Consejo Supremo Feminista de España, formará parte de del asociacionismo feminista no dependiente ni de los partidos políticos ni de la iglesia (Fagoaga, 1985). El Consejo Supremo Feminista de España que aglutinaba cinco asociaciones, dos en Valencia (Liga para el progreso de la Mujer y Sociedad Concepción Arenal); dos en Barcelona (La Progresiva Femenina y la Mujer del Porvenir) y una en Madrid (ANME).

María Lejárraga, fue propuesta como representante del Comité español de la IWSA, a través de su secretaria Chrystal Macmillan, militante también en la WILPF, que se desplazó en diciembre de 1919 a Madrid. Juntas presentarían un avance del programa en el Ateneo. Por otro lado, la Asociación Nacional de Mujeres Españolas (ANME), creada paralelamente a la ME, fue un grupo sólido e influyente pero como señalan varias autoras con planeamientos más conservadores. La ANME planteará un conflicto de lucha por la representatividad internacional con la excusa de tener como idioma oficial el inglés en vez del español, este asunto creará un debate sobre el nacionalismo que no se resolvió, por lo el Congreso finalmente se celebró en Ginebra en 1921, donde estuvo presente la delegación española formada por María Espinosa representando al Consejo Supremo Feminista de España, la UME fue representada por la Marquesa de Ter (The International Woman Suffrage Alliance. Report. 1920, p. 5).

De 1926 a 1936 dirigirá la biblioteca en el Lyceum Club, liderado por María de Maeztu. En 1931 impartiría una serie de conferencias, que fueron publicadas más tarde en la obra *La mujer española ante la república* (Rodrigo, 1994). Sera presidenta de la a Sección de Ciencias Morales y Políticas en 1933. Su preocupación por el conocimiento sociológico explicaría que

JANE ADDAMS Y LOS ORÍGENES DEL ASOCIACIONISMO FEMINISTA EN ESPAÑA (1915-1936).

en el origen de *la Cívica* se contemplarse el nombre de Universidad Femenina de Estudios Sociales.

En 1932 María Lejárraga crearía la Asociación Femenina Cívica con la finalidad de fomentar la cultura en las mujeres. Proporcionaba un espacio propio y la posibilidad formativa con clases de idiomas, taquigrafía y conferencias con temática diversa e impartidos por Luis Jiménez de Asúa, Clara Campoamor, Julio Peguero o María Maeztu. Dentro de la Cívica, en la sección de cultura se creó un curso preparatorio de estudios sociales, inaugurado por Fernando de los Ríos, ministro de Instrucción Pública y Rodolfo Llopis, Director General de Enseñanza. Llegó a tener mil quinientos asociadas (Cultura Integral y Femenina, 1933; Rodrigo, 1994).

Después de la revolución y represión asturiana en 1934 abandonó su escaño y comenzó a formar parte del Comité Nacional de las Mujeres contra el Fascismo, dirigido por Dolores Ibarruri, siendo una de las fundadoras del Comité Pro-Presos con el fin de favorecer la solidaridad con los presos de Asturias. Al comenzar la guerra civil, el gobierno Republicano le envió a Suiza como Agregada Comercial, puesto que dejó en 1937, para hacerse cargo de la evacuación de una colonia escolar a Bélgica. En 1938 se instaló en su casa de Niza, sufriendo hambre y la ocupación nazi hasta 1950 año en que se exilió a América (EEUU y México). En 1951 llegó a Buenos Aires y vivió allí, ganándose la vida como escritora y traductora hasta su muerte en 1974.